



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Zabudovaná rúra na pečenie

HBG537E.4

[sk] Návod na používanie a pokyny na inštaláciu





Obsah

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

1	Bezpečnosť	2
2	Zabránenie vecným škodám	4
3	Ochrana životného prostredia a šetrenie	5
4	Oboznámenie sa	5
5	Príslušenstvo	8
6	Pred prvým použitím	9
7	Základná obsluha	9
8	Rýchle rozohrievanie	10
9	Časové funkcie	10
10	Programy	11
11	Detská poistka	13

12	Základné nastavenia	13
13	Čistenie a údržba	14
14	Podpora pri čistení	16
15	Dvierka spotrebiča	16
16	Rámy	19
17	Odstránenie porúch	21
18	Likvidácia	23
19	Zákaznícky servis	23
20	Takto sa to podarí	23
21	NÁVOD NA MONTÁŽ	28
21.1	Všeobecné pokyny na montáž	28

1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič je určený len na zabudovanie. Dodržiavajte špeciálny návod na montáž. Spotrebiče bez zástrčky smie pripájať iba koncesovaný odborný personál. Pri škodách spôsobených nesprávnym pripojením zaniká nárok na záruku.

Tento spotrebič používajte len:

- na prípravu jedál a nápojov.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia.
- maximálne do výšky 4000 m nad morom.

Spotrebič nepoužívajte:

- s externým budíkom alebo diaľkovým ovládaním.

1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, výnimkou je iba prípad, ak sú staršie ako 15 rokov a sú pod dozorom.

Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prívodného kábla.

1.4 Bezpečné používanie

Príslušenstvo vždy správne zasunúť do varného priestoru.

→ "Príslušenstvo", Strana 8

VAROVANIE – Riziko požiaru!

Horľavé predmety uskladnené vo varnom priestore sa môžu vznietiť.

- Vo varnom priestore nikdy neuchovávajú horľavé predmety.

- Ak zo spotrebiča vychádza dym, vypnite ho alebo vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a dvierka nechajte zatvorené, aby sa prípadné plamene udusili.

Voľné zvyšky jedál, tuk a šťava z pečenia sa môžu vznietiť.

- Pred spustením prevádzky odstráňte z priestoru pečenia, z vyhrievacích prvkov a príslušenstva hrubé nečistoty.

Pri otvorení dvierok vzniká prúdenie vzduchu. Papier na pečenie sa nesmie dotknúť ohrevného telesa kvôli vznieteniu.

- Pri predhrievaní a počas prípravy jedla nikdy nekladte papier na pečenie voľne na príslušenstvo.
- Papier na pečenie vždy vhodne pristrihnite a zaťažte riadom alebo formou na pečenie.

⚠ **VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú.

- Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vyhrievacích prvkov.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti.

Príslušenstvo alebo riad sa veľmi zohreje.

- Vždy, keď vyberáte horúce príslušenstvo alebo riad z varného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútornom priestore vznietiť. Dvierka spotrebiča môžu prasknúť. Môžu vystupovať pary a ostré plamene.

- Používajte do jedál len malé množstvá vysokopercených nápojov.
- Nezohrievajte liehoviny ($\geq 15\%$ obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).
- Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.

Teleskopické výsuvy sa počas prevádzky spotrebiča veľmi zohrejú.

- Skôr, ako sa teleskopických výsuvov dotknete, nechajte ich vychladnúť.
- Teleskopických výsuvov sa dotýkajte iba chňapkou.

⚠ **VAROVANIE – Riziko obarenia!**

Prístupné časti sa počas prevádzky rozpália.

- Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí.
- Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

Pri otvorení dvierok spotrebiča môže unikať veľmi horúca para. Para nie je vždy viditeľná v závislosti od teploty.

- Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.
- Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

V horúcom varnom priestore sa môže z vody vytvárať horúca vodná para.

- Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútorného priestoru rúry.

⚠ **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Poškriabané sklo na dvierkach spotrebiča môže prasknúť.

- Na čistenie skla dvierok rúry nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškriabať povrch.

Spotrebič a časti, ktorých sa možno dotknúť, môžu mať ostré hrany.

- Pri manipulácii a čistení buďte opatrní.
- Pokiaľ je to možné, noste ochranné rukavice. Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatvárajú a môžete sa privrieť.

- Nesiahajte do priestoru závesov.

Súčasti dvierok spotrebiča môžu mať ostré hrany.

- Nasadte si ochranné rukavice.

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútornom priestore vznietiť a dvierka spotrebiča môžu prasknúť a prípadne vypadnúť. Sklá dvierok môžu prasknúť.

→ *"Zabránenie vecným škodám", Strana 4*

- Používajte do jedál len malé množstvá vysokopercených nápojov.
- Nezohrievajte liehoviny ($\geq 15\%$ obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).
- Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.

⚠ **VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- Keď sa poškodí elektrický privodný kábel alebo pripojovací kábel tohto spotrebiča, musí sa vymeniť za špeciálny elektrický kábel alebo pripojovací kábel, ktorý je k dispozícii u výrobcu alebo v zákazníckom servise.

- Ak sa napájací kábel tohto spotrebiča poškodí, musí byť vymenený vyškoleným odborným personálom.

Poškodená izolácia sieťového privodného vedenia je nebezpečná.

- Sieťové privodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.

- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
 - ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prírodné vedenie. Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
 - ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič. Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.
 - ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
 - ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
 - ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
 - ▶ Zavolajte na zákaznícky servis. → *Strana 23*
- Po inštalácii spotrebiča nesmú byť otvory na zadnej stene spotrebiča prístupné deťom.
- ▶ Dodržiavajte špeciálny návod na montáž.

⚠ **VAROVANIE – Riziko udusenía!**

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▶ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▶ Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

1.5 Halogénová žiarovka

⚠ **VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Osvetlenie v rúre sa veľmi zahrieva. Ešte istý čas po vypnutí hrozí nebezpečenstvo popálenia.

- ▶ Nedotýkajte sa skleneného krytu.
- ▶ Pri čistení zabráňte kontaktu s pokožkou.

⚠ **VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Pri výmene žiarovky sú kontakty objímky žiarovky pod napätím.

- ▶ Pred výmenou žiarovky sa uistite, či je spotrebič vypnutý, aby ste predišli možnému zásahu elektrickým prúdom.
- ▶ Vytiahnite aj sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrinke.

2 Zabránenie vecným škodám

2.1 Všeobecne

POZOR

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútornom priestore vznietiť a spôsobiť trvalé poškodenie spotrebiča.

Dvierka spotrebiča môžu v dôsledku vznietenia prasknúť a prípadne vypadnúť. Sklá dvierok môžu prasknúť.

Vzniknutý podtlak môže spôsobiť silné zdeformovanie vnútorného priestoru smerom dovnútra.

- ▶ Nezohrievajte liehoviny ($\geq 15\%$ obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).

Voda na dne vnútorného priestoru pri prevádzke spotrebiča pri teplotách vyšších ako $120\text{ }^{\circ}\text{C}$ spôsobuje poškodenie smaltu.

- ▶ Keď sa na dne vnútorného priestoru nachádza voda, nespúšťajte prevádzku.
- ▶ Pred spustením prevádzky utrite vodu z dna vnútorného priestoru.

Predmety na dne vnútorného priestoru pri teplote nad $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ spôsobujú hromadenie tepla. Doba pečenia tak nie je zodpovedajúca a smalt sa poškodí.

- ▶ Na dno vnútorného priestoru neukladajte príslušenstvo, papier na pečenie ani akúkoľvek fóliu.
- ▶ Riad uložte na dno vnútorného priestoru iba v prípade, ak je nastavená teplota nižšia ako $50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Ak sa v horúcom vnútornom priestore nachádza voda, vzniká vodná para. Zmena teploty môže spôsobiť poškodenie.

- ▶ Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútorného priestoru rúry.
- ▶ Na dno vnútorného priestoru nikdy nedávajte riad s vodou.

Vlhkosť vo varnom priestore počas dlhšieho času vedie ku korózii.

- ▶ Po použití nechajte vnútorný priestor vyschnúť.
- ▶ V zatvorenom varnom priestore neuchovávajte dlhší čas žiadne vlhké potraviny.
- ▶ Vo varnom priestore neskladujte potraviny.

- ▶ Do dvierok spotrebiča nič neprivierajte.

Ovocná šťava, ktorá preteká z plechu na pečenie, spôsobí fľaky, ktoré už nie je možné odstrániť.

- ▶ Pri pečení ovocných koláčov nedávajte na plech na pečenie príliš veľké množstvo ovocia.

- ▶ Ak je to možné, použite hlbší univerzálny pekáč.

Čistič na rúry v teplom vnútornom priestore poškodzuje smalt.

- ▶ Čistič na rúry nikdy nepoužívajte v teplom vnútornom priestore.
- ▶ Pred ďalším rozohrievaním úplne odstráňte zvyšky z vnútorného priestoru a dvierok spotrebiča.

Ak je tesnenie veľmi znečistené, dvierka spotrebiča sa pri prevádzke už správne nezatvárajú. Susedné čelá nábytku sa môžu poškodiť.

- Tesnenia udržiavajte vždy čisté.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte s poškodeným tesnením alebo bez tesnenia.

Použitie dvierok spotrebiča na sedenie alebo odkladanie môže poškodiť dvierka spotrebiča.

- Na dvierkach spotrebiča nestojte, nesedzte, nevešajte sa na ne ani sa o ne neopierajte.

- Na dvierka spotrebiča neodkladajte riad alebo príslušenstvo.

Pri niektorých typoch spotrebiča môže príslušenstvo po zatvorení dvierok spotrebiča poškrabať sklo dvierok.

- Príslušenstvo vždy zasuňte do vnútorného priestoru až na doraz.

Alobal na skle dvierok môže spôsobiť trvalé sfarbenia.

- Alobal vo vnútornom priestore sa nesmie dostať do kontaktu so sklom dvierok.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Úspora energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie.

Spotrebič predhrievajte, iba ak sa to uvádza v recepte alebo v odporúčaných nastaveniach.

→ "Takto sa to podarí", Strana 23

- ✓ Keď spotrebič nepredhrievate, ušetríte až 20 % energie.

Používajte tmavé, načierno lakované alebo smaltované formy na pečenie.

- ✓ Takéto formy na pečenie veľmi dobre prijímajú teplo.

Dvierka spotrebiča otvárajte počas prevádzky čo najmenej.

- ✓ Teplota vo vnútornom priestore zostane zachovaná a spotrebič sa nemusí opätovne zahrievať.

Ak pripravujete viac jedál, pečte ich hneď za sebou alebo súčasne.

- ✓ Vnútorný priestor je po prvom pečení zahriaty. Vďaka tomu sa skráti čas pečenia ďalšieho koláča.

Pri dlhšom čase prípravy vypnite spotrebič 10 minút pred koncom času prípravy.

- ✓ Zvyškové teplo je dostatočné na dokončenie prípravy jedla.

Odstráňte z vnútorného priestoru príslušenstvo, ktoré nepoužívate.

- ✓ Časti príslušenstva, ktoré nepotrebujete, sa nemusia zahrievať.

Mrazené jedlá nechajte pred prípravou rozmraziť.

- ✓ Ušetríte tak energiu na rozmrazovanie potravín.

Poznámka: Podľa smernice EÚ o ekodizajne 2023/826 má toto zariadenie v režime vypnutia iný stav. Tento stav sa ďalej označuje ako energeticky úsporný režim.

Aj v čase, keď hlavná funkcia nie je aktívna, potrebuje spotrebič energiu na:

- rozpoznanie aktivácie senzorových tlačidiel
- monitorovanie otvárania dvierok
- úpravu času (bez zobrazenia)

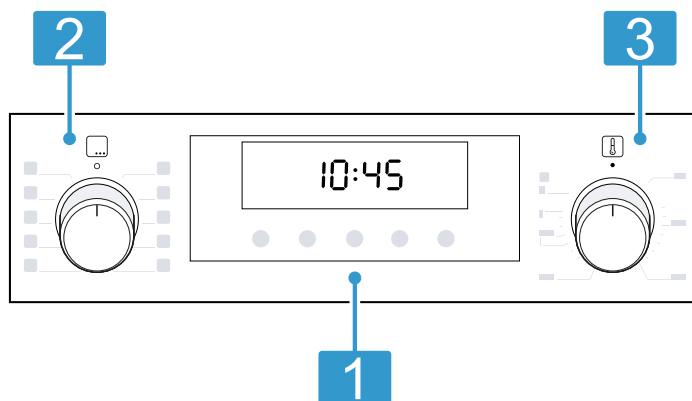
Tento stav nezodpovedá podľa definície ani stavu „vypnuté“ ani stavu „pohotovostný režim“, a preto sa zaužíva výraz energeticky úsporný režim. Pri meraní energeticky úsporného režimu sa musí použiť norma EN IEC 60350-1:2023.

4 Oboznámenie sa

4.1 Ovládacie prvky

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.

Poznámka: V závislosti od typu spotrebiča sa môžu detaily na obrázku líšiť, napr. farba a tvar.



Tlačidlá a displej

Tlačidlá sú plochy citlivé na dotyk. Na zvolenie funkcie stlačte len zľahka príslušné políčko.

- 1** Displej zobrazí symboly aktívnych funkcií a časové funkcie.

→ "Tlačidlá a displej", Strana 6

Volič funkcií

Voličom funkcií si nastavíte druhy ohrevu a ďalšie funkcie.

- 2** Volič funkcií môžete otáčať od nulového nastavenia o doprava a doľava.

Podľa typu spotrebiča je volič funkcií zatlačací. Na zaaretovanie alebo odaretovanie v polohe nula o volič funkcií zatlačte.

→ "Druhy ohrevu a funkcie", Strana 6

Volič teploty

Voličom teploty si nastavíte teplotu pre druh ohrevu a vyberiete nastavenia pre ďalšie funkcie.

- 3** Volič teploty môžete otáčaním doprava nastaviť od polohy nula ● len po doraz, nie ďalej.

Podľa typu spotrebiča je volič teploty zatlačací. Na zaaretovanie alebo odaretovanie v polohe nula ● volič teploty zatlačte.

→ "Teplota a stupne nastavenia", Strana 7

4.2 Tlačidlá a displej

Tlačidlami môžete nastaviť rôzne funkcie vášho spotrebiča. Na displeji vidíte nastavenia.

Keď je funkcia aktívna, svieti príslušný symbol na displeji. Symbol času ☹️ svieti len vtedy, keď zmeníte čas.

Symbol	Funkcia
☹️	Zvoľte denný čas ☹️, časovač ⌚, čas trvania ☹️ a čas konca ☹️. Pre výber jednotlivých časových funkcií stlačte viackrát tlačidlo ☹️. → "Časové funkcie", Strana 10
—	Zníženie nastavených hodnôt.
+	Zvýšenie nastavených hodnôt.
kg	Voľba hmotnosti pre programy. → "Programy", Strana 11
☹️	Keď chcete aktivovať alebo deaktivovať detekciu poistky, podržte ju na cca 3 sekundy stlačenú. → "Detská poistka", Strana 13

4.3 Druhy ohrevu a funkcie

Aby ste vždy našli správny druh ohrevu pre vaše jedlo, vysvetlíme vám rozdiely a oblasti použitia.

Symbol	Druh ohrevu	Použitie a spôsob činnosti
☹️	3D horúci vzduch	Pečenie na jednej alebo viacerých úrovniach. Ventilátor rovnomerne rozháňa teplo prstencového ohrevného telesa na zadnej stene vo vnútornom priestore.
☹️	Mierny horúci vzduch	Šetrná príprava jedál na jednej úrovni bez predhrievania. Ventilátor rovnomerne rozháňa teplo prstencového ohrevného telesa na zadnej stene vo vnútornom priestore. Jedlo sa pripraví vo fázach zvyškovým teplom. Počas pečenia majte dvierka spotrebiča zatvorené. Ak otvoríte dvierka spotrebiča čo i len na chvíľu, spotrebič bude pokračovať vo vykurovaní bez využitia zvyškového tepla. Zvoľte teplotu v rozmedzí 120 °C a 230 °C. Tento druh ohrevu sa používa na zistenie spotreby energie v režime cirkulácie vzduchu a na stanovenie triedy energetickej účinnosti.
☹️	Stupeň pre pizzu	Príprava pizze alebo jedál, ktoré vyžadujú viac tepla zdola. Ohrieva dolné ohrevné teleso a prstencové ohrevné teleso na zadnej stene.
☹️	Dolný ohrev	Dopečenie alebo príprava jedla vo vodnom kúpeli. Teplo prichádza zdola.
☹️	Veľkoplošný gril Stupne grilovania: 1 = slabý 2 = stredný 3 = silný	Grilovanie plochých porcií, napr. zeleniny, klobás alebo toastov. Gratinovanie jedál. Rozohreje sa celá plocha pod ohrevným telesom grilu.
☹️	Gril s cirkuláciou vzduchu	Pečenie hydiny, celých rýb alebo väčších kusov mäsa. Ohrevné teleso grilu a ventilátor sa striedavo zapínajú a vypínajú. Ventilátor vŕti horúci vzduch okolo jedla.
☹️	Air Fry	Príprava chrumkavého jedla na jednej úrovni s malým množstvom tuku. Obzvlášť vhodné najmä pre jedlá, ktoré sa zvyčajne smažia v oleji, napr. hranolčeky.
☹️	Horný/dolný ohrev	Tradičné pečenie na jednej úrovni. Tento druh ohrevu je zvlášť vhodný na koláče so šľavnatým obložením. Teplo prichádza rovnomerne zhora a zdola. Tento druh ohrevu sa používa na zistenie spotreby energie v konvenčnom režime.

Ďalšie funkcie

Tu nájdete prehľad ďalších funkcií na voliči funkcií alebo v menu vášho spotrebiča.

Symbol	Funkcia	Použitie
	Rýchle rozohrievanie	Rýchle predhriatie vnútorného priestoru bez príslušenstva. → "Rýchle rozohrievanie", Strana 10
	Osvetlenie	Osvetlenie vnútorného priestoru bez ohrevu. → "Osvetlenie", Strana 7
	Programy	Použitie naprogramovaných hodnôt nastavenia pre rôzne jedlá. → "Programy", Strana 11

4.4 Teplota a stupne nastavenia

Pre druhy ohrevu a funkcie existujú rôzne nastavenia.

Poznámka: Pri nastaveniach teploty nad 250 °C zníži spotrebič po cca 10 minútach teplotu na cca 240 °C. Keď má váš spotrebič druh ohrevu horný/dolný ohrev alebo dolný ohrev, k zníženiu teploty tam nedôjde.

Symbol	Funkcia	Použitie
●	Nulová poloha	Spotrebič nehreje.
50 - 275	Rozsah teplôt	Nastavte teplotu vo vnútornom priestore v °C.
1, 2, 3 alebo I, II, III	Stupne grilovania	Nastavenie stupňov grilovania Veľkoplošný gril 1 = slabý 2 = stredný 3 = silný
	Programy	Nastavenie funkcie programu. → "Programy", Strana 11

Indikátor rozohrievania

Spotrebič vám zobrazí, keď je ohrev aktívny.

Línia pod displejom sa vyplní v 3 krokoch zľava doprava načerveno v závislosti od teploty vo vnútornom priestore. Počas fáz ohrevu prevádzky sa línia zmenšuje o jeden krok.

Pri predhrievaní je optimálny časový bod na vloženie jedla dosiahnutý vtedy, keď sú všetky 3 políčka línie vyplnené načerveno.

Poznámka: V dôsledku tepelnej zotrvačnosti sa môže zobrazená teplota líšiť od skutočnej teploty vo vnútornom priestore.

4.5 Vnútorný priestor

Funkcie vo vnútornom priestore uľahčujú prevádzku vášho spotrebiča.

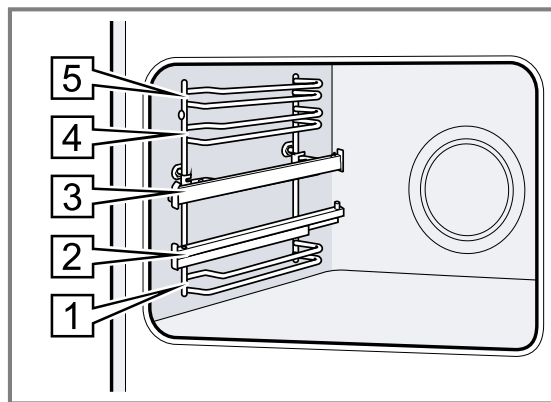
Rámy

Na rámy vo vnútornom priestore môžete vložiť príslušenstvo v rôznych výškach.

Spotrebič má 5 úrovní vkladania. Úrovne vkladania sa počítajú zdola nahor.

Rámy sú vybavené výsuvmi alebo výsuvmi so sponou, v závislosti od typu spotrebiča. Výsuvy sú pevne namontované a nedajú sa odobrať. Výsuvy so sponou môžete podľa potreby vložiť na všetky voľné úrovne vkladania.

Rámy môžete vyvesiť, napr. pri čistení.
→ "Rámy", Strana 19



Samočistiace plochy

Zadná stena vnútorného priestoru je samočistiaca. Samočistiace plochy sú potiahnuté vrstvou poréznej, matnej keramiky a majú drsný povrch. Keď je spotrebič v prevádzke, samočistiace plochy zachytávajú masťné škvrny z pečenia alebo grilovania a odstraňujú ich.

Ak sa samočistiace plochy počas prevádzky primerane nevyčistia, rozohrejte vnútorný priestor cielene.

→ "Čistenie samočistiacich plôch vo vnútornom priestore", Strana 15

Osvetlenie

Osvetlenie v rúre osvetľuje vnútorný priestor.

Pri väčšine druhov ohrevu a funkcií je osvetlenie počas prevádzky zapnuté. Pri ukončení prevádzky sa osvetlenie vypne.

S polohou Osvetlenie rúry na voliči funkcií môžete zapnúť osvetlenie bez ohrevu.

Chladiaci ventilátor beží aj v polohe Osvetlenie rúry .

Chladiaci ventilátor

Chladiaci ventilátor sa pri prevádzke automaticky zapína. Vzduch uniká cez dvierka.

POZOR

Zakrytie vetracieho otvoru môže spôsobiť prehriatie spotrebiča.

► Nezakrývajte vetrací otvor.

Chladiaci ventilátor po prevádzke ešte istý čas dobieha, aby mohol spotrebič vychladnúť a aby sa z vnútorného priestoru odstránila zvyšková vlhkosť.

Poznámka: Čas dobehu môžete zmeniť v základných nastaveniach. Ak často pripravujete jedlá s vysokou vlhkosťou alebo jedlá dávate do vnútorného priestoru na udržanie ich teploty, nastavte dlhší čas dobehu.
→ "Základné nastavenia", Strana 13

Dvierka spotrebiča

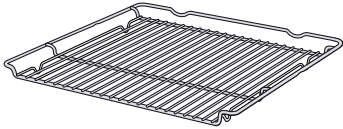
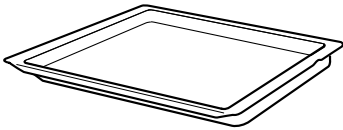
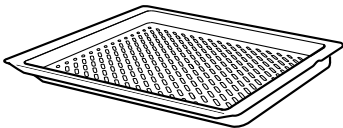
Ak počas prebiehajúcej prevádzky otvoríte dvierka na spotrebiči, prevádzka beží ďalej.

5 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

Poznámka: Keď sa príslušenstvo rozhorúči, môže sa deformovať. Deformácie nemá žiadny vplyv na funkciu. Keď príslušenstvo vychladne, deformácia zmizne.

V závislosti od typu spotrebiča môže byť dodané príslušenstvo rôzne.

Príslušenstvo		Použitie
Rošt		- Formy na koláče - Nákypové formy - Riad - Mäso, napr. pečené mäso alebo kúsky na grilovanie - Zmrazené jedlá
Univerzálny pekáč		- Šťavnaté koláče - Pečivo - Chlieb - Veľký kus pečeného mäsa - Zmrazené jedlá - Zachytenie kvapkajúcej tekutiny, napr. tuk pri grilovaní na rošte.
Air Fry plech na grilovanie, smaltovaný dierovaný		- Príprava chrumkavých pokrmov, ktoré sa zvyčajne smažia v oleji, napr. hranolčekov. - Grilovanie jedál.

5.1 Zaisťovacia funkcia

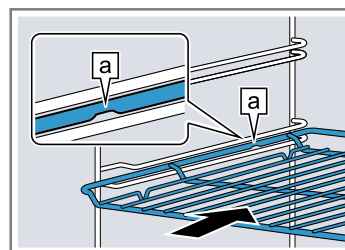
Zaisťovacia funkcia zabraňuje prevráteniu príslušenstva pri vytiahnutí.

Príslušenstvo môžete vytiahnuť približne do polovice, pokiaľ sa nezaistí. Ochrana proti prevráteniu funguje iba v prípade, že príslušenstvo správne zasuniete do vnútorného priestoru.

5.2 Zasunutie príslušenstva do vnútorného priestoru

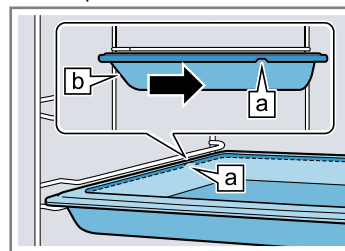
Príslušenstvo vždy správne zasuňte do vnútorného priestoru. Iba tak môžete príslušenstvo vytiahnuť približne do polovice bez toho, aby sa prevrátilo.

1. Príslušenstvo otočte tak, aby bol zárez  vzadu a smeroval nadol.
2. Príslušenstvo zasuňte medzi dve vodiace tyče na danej úrovni vkladania.



Plech napr. univerzálny pekáč alebo plech na pečenie

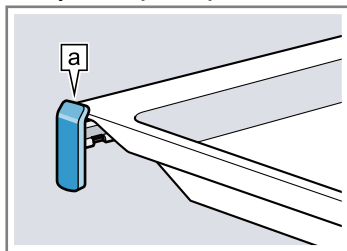
Vložte plech úkosom  smerom k dvierkam spotrebiča.



Príslušenstvo položte na zasunuté výsuvné koľajničky.

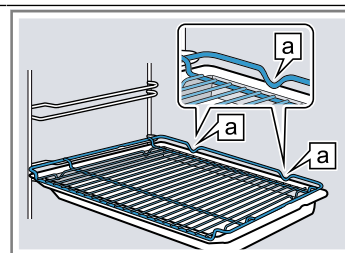
Rošt Rošt zasuňte otvorenou stranou k dvierkam spotrebiča a zakrivením  nadol.

- Rošt alebo plech Príslušenstvo uložte tak, aby bol okraj príslušenstva umiestnený za úchytok  na výsuvnej koľajničke.



2. Univerzálny pekáč zasunúte medzi vodiace tyče danej úrovne vkladania. Rošt je pritom nad hornou vodiacou tyčou.

Rošt na univerzálnom pekáči



Poznámka: Výsuvné koľajničky sa zaistia, keď sú celkom vytiahnuté. Výsuvné koľajničky posuňte slabým tlakom naspäť do vnútorného priestoru.

3. Príslušenstvo úplne zasunúte tak, aby sa nedotýkalo dvierok spotrebiča.

Poznámka: Príslušenstvo, ktoré počas používania nepotrebuje, z vnútorného priestoru vyberte.

Kombinovanie príslušenstva

Na zachytenie kvapkajúcej tekutiny môžete skombinovať rošt s univerzálnym pekáčom.

1. Rošt umiestnite na univerzálny pekáč tak, aby obidva dištančné držiaky  vzadu priliehali na okraj univerzálného pekáča.

5.3 Ďalšie príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo si môžete kúpiť v zákazníckom servise, v špecializovaných predajniach alebo na internete. Rozsiahlu ponuku pre váš spotrebič nájdete na internete alebo v našich prospektoch:

www.bosch-home.com

Príslušenstvo je špecifické pre daný spotrebič. Uvedte pri kúpe vždy presné označenie (E-Nr.) vášho spotrebiča.

Informácie o tom, ktoré príslušenstvo je k dispozícii pre váš spotrebič, nájdete v e-shope alebo sa dozviete v zákazníckom servise.

6 Pred prvým použitím

Vykonajte nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky. Vyčistite spotrebič a príslušenstvo.

6.1 Prvé uvedenie do prevádzky

Pred začatím používania spotrebiča musíte vykonať nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky.

Nastavte čas

Po pripojení spotrebiča alebo po výpadku prúdu bliká na displeji čas. Čas sa začína o 12.00 hod. Nastavte aktuálny čas.

Požiadavka: Volič funkcií musí byť v polohe nula 0.

1. Tlačidlom — alebo + nastavte denný čas.

2. Stlačte tlačidlo 0.

✓ Na displeji sa zobrazí nastavený čas.

6.2 Čistenie spotrebiča pred prvým použitím

Prv než začnete prvý raz pripravovať jedlo v spotrebiči, vyčistite vnútorný priestor a príslušenstvo.

1. Z vnútorného priestoru vyberte informácie o výrobku a príslušenstvo. Odstráňte zvyšky obalu, napr. polystyrénové guľôčky, a odstráňte lepiacu pásku v spotrebiči alebo na ňom.

2. Hladké plochy vo vnútornom priestore utrite mäkkou vlhkou utierkou.

3. Nastavte druh ohrevu a teplotu.

→ "Základná obsluha", Strana 9

Druh ohrevu	3D horúci vzduch
Teplota	maximálna
Čas trvania	1 hodina

4. Počas rozohrievania spotrebiča vetrajte kuchyňu.

5. Spotrebič vypnite po uvedenom čase trvania.

6. Keď je spotrebič vychladnutý, hladké plochy vo vnútornom priestore vyčistite umývacím roztokom a handričkou.

7. Príslušenstvo vyčistite umývacím roztokom a handričkou alebo mäkkou kefkou.

7 Základná obsluha

7.1 Zapnutie a vypnutie spotrebiča

1. Keď chcete spotrebič zapnúť, volič funkcií nastavte do inej polohy ako na nulu 0.

2. Keď chcete spotrebič vypnúť, volič funkcií otočte do polohy nula 0.

7.2 Nastavenie druhu ohrevu a teploty

1. Voličom funkcií nastavte druh ohrevu.

2. Voličom teploty nastavte teplotu alebo stupeň grilovania.

✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič spustí ohrev.

3. Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite.

Tip: Najvhodnejší druh ohrevu pre vaše jedlo nájdete v opise druhov ohrevu.

→ "Druhy ohrevu a funkcie", Strana 6

Poznámka: Na spotrebiči môžete nastaviť aj čas trvania a koniec prevádzky.

→ "Časové funkcie", Strana 10

Zmena druhu ohrevu

Druh ohrevu môžete kedykoľvek zmeniť.

- ▶ Druh ohrevu zmeňte voličom funkcií.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží.

Zmena teploty

Teplotu môžete kedykoľvek zmeniť.

- ▶ Teplotu zmeňte voličom teploty.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží.

8 Rýchle rozohrievanie

Z dôvodu časovej úspory môžete pomocou rýchleho rozohrievania skrátiť čas rozohrievania.

8.1 Nastavenie rýchleho rozohrievania

Aby ste dosiahli rovnomerný výsledok pečenia, vložte jedlo do vnútorného priestoru až vtedy, keď je rýchle rozohrievanie ukončené.

1. Voličom funkcií nastavte rýchle rozohrievanie .

2. Voličom teploty nastavte teplotu. Využite rýchle rozohrievanie len pri nastavených teplotách nad 100 °C.
 - ✓ Po niekoľkých sekundách sa rýchle rozohrievanie spustí.
 - ✓ Keď rýchle rozohrievanie končí, zaznie signál a indikátor rozohrievania zhasne.
3. Voličom funkcií nastavte vhodný druh ohrevu. Najvhodnejšie druhy ohrevu sú:
 - 3D horúci vzduch 
 - Horný/dolný ohrev 
4. Vložte jedlo do vnútorného priestoru.

9 Časové funkcie

Váš spotrebič má rôzne časové funkcie, ktorými môžete riadiť jeho prevádzku.

9.1 Prehľad časových funkcií

Tlačidlom  zvolíte rôzne časové funkcie.

Časová funkcia	Použitie
Časovač 	Časovač môžete nastaviť nezávisle od prevádzky. Nemá vplyv na spotrebič.
Čas trvania 	Ak pri prevádzke nastavíte čas trvania, po uplynutí času trvania spotrebič automaticky prestane hriať.
Čas ukončenia 	K času trvania môžete nastaviť denný čas, kedy sa má prevádzka ukončiť. Spotrebič sa spustí automaticky, takže prevádzka je ukončená v požadovanom čase.
Čas 	Môžete nastaviť čas.

9.2 Nastavenie minútky

Časovač funguje nezávisle od prevádzky. Časovač môžete nastaviť pri zapnutom alebo vypnutom spotrebiči v rozsahu do 23 hodín 59 minút. Časovač má vlastný signál, takže budete počuť, či uplynul čas časovača alebo čas trvania.

1. Stláčajte tlačidlo  dovtedy, kým nebude na displeji označený .
2. Nastavte čas na kuchynskom časovači pomocou tlačidla — alebo +.

Tlačidlo	Navrhovaná hodnota
—	5 minút
+	10 minút

Do 10 minút sa dá čas na časovači nastaviť v 30-sekundových intervaloch. Potom budú časové intervaly tým väčšie, čím bude vyššia hodnota.

- ✓ Po niekoľkých sekundách sa časovač spustí a čas na časovači začne plynúť.
 - ✓ Po uplynutí času na časovači zaznie signál a čas trvania zobrazený na displeji je nula.
3. Kuchynský časovač vypnite stlačením ľubovoľného tlačidla.

Zmena kuchynského časovača

Čas nastavený na časovači môžete kedykoľvek zmeniť.

Požiadavka: Na displeji je označený .

- ▶ Čas časovača zmeňte pomocou tlačidla — alebo +.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží.

Zrušenie časovača

Čas nastavený na časovači môžete kedykoľvek zrušiť.

Požiadavka: Na displeji je označený .

- ▶ Čas na časovači vynulujte tlačidlom —.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží a  zhasne.

9.3 Nastavenie času trvania

Čas trvania prevádzky môžete nastaviť až na 23 hodín a 59 minút.

Požiadavka: Druh ohrevu a teplota alebo stupeň sú nastavené.

1. Stláčajte tlačidlo ☹ dovtedy, kým nebude na displeji označený ☹.
2. Čas trvania nastavte tlačidlom — alebo +.

Tlačidlo	Navrhovaná hodnota
—	10 minút
+	30 minút

Do jednej hodiny sa dá čas trvania nastaviť v minútových intervaloch, potom v 5-minútových intervaloch.

- ✓ Po niekoľkých sekundách spustí spotrebič ohrev a čas trvania začne plynúť.
- ✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál a čas trvania zobrazený na displeji je nula.
- 3. Po uplynutí času trvania:
 - Keď chcete signál predčasne ukončiť, stlačte ľubovoľné tlačidlo.
 - Keď chcete znova nastaviť čas trvania, stlačte tlačidlo +.
 - Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite.

Zmena trvania

Čas trvania môžete kedykoľvek zmeniť.

Požiadavka: Na displeji je označený ☹.

- Čas trvania zmeníte tlačidlom — alebo +.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží.

Zrušenie času trvania

Čas trvania môžete kedykoľvek zrušiť.

Požiadavka: Na displeji je označený ☹.

- Čas trvania vynulujete tlačidlom —.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží a ohrev pokračuje bez nastaveného času trvania.

9.4 Nastavenie času skončenia ohrevu

Čas, kedy sa má skončiť čas trvania ohrevu, môžete posunúť až o 23 hodín a 59 minút.

Poznámky

- Pri druhoch ohrevu s funkciou grilovania nie je možné nastaviť koniec.
- Aby ste dosiahli dobrý výsledok pečenia, čas konca neposúvajte, keď sa už spustila prevádzka.
- Potraviny nesmú zostať príliš dlho vo vnútornom priestore, aby sa nepokazili.

Požiadavky

- Druh ohrevu a teplota alebo stupeň sú nastavené.
- Čas trvania je nastavený.

1. Stláčajte tlačidlo ☹ dovtedy, kým nebude na displeji označený ☹.

2. Stlačte tlačidlo — alebo +.

- ✓ Na displeji sa zobrazí vypočítaný čas ukončenia.
- 3. Čas ukončenia posuňte tlačidlom — alebo +.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič uloží nastavenie a na displeji sa zobrazí nastavený čas ukončenia.
- ✓ Po dosiahnutí vypočítaného času spustenia spotrebič spustí ohrev a čas trvania začne plynúť.
- ✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál a čas trvania zobrazený na displeji je nula.
- 4. Po uplynutí času trvania:
 - Keď chcete signál predčasne ukončiť, stlačte ľubovoľné tlačidlo.
 - Keď chcete znova nastaviť čas trvania, stlačte tlačidlo +.
 - Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite.

Zmena konca

Aby ste dosiahli dobrý výsledok pečenia, nastavený čas konca môžete zmeniť len dovtedy, kým sa nespustí prevádzka a nezačne plynúť čas trvania.

Požiadavka: Na displeji je označený ☹.

- Čas ukončenia posuňte tlačidlom — alebo +.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží.

Zrušenie konca

Nastavený čas ukončenia môžete kedykoľvek vymazať.

Požiadavka: Na displeji je označený ☹.

- Čas ukončenia nastavte tlačidlom — na aktuálny denný čas plus nastavený čas trvania.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží a spustí ohrev. Čas trvania plynie.

9.5 Nastavte čas

Po pripojení spotrebiča alebo po výpadku prúdu bliká na displeji čas. Čas sa začína o 12.00 hod. Nastavte aktuálny čas.

Požiadavka: Volič funkcií musí byť v polohe nula o.

1. Tlačidlom — alebo + nastavte denný čas.
2. Stlačte tlačidlo ☹.
- ✓ Na displeji sa zobrazí nastavený čas.

Zmena času

Denný čas môžete kedykoľvek zmeniť.

Požiadavka: Volič funkcií musí byť v polohe nula o.

1. Stláčajte tlačidlo ☹ dovtedy, kým nebude na displeji označený ☹.
2. Denný čas zmeníte pomocou tlačidla — alebo +.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží.

10 Programy

Spotrebič vás svojimi programami podporuje pri príprave rôznych jedál a automaticky vyberie optimálne nastavenia.

10.1 Riad pre programy

Používajte žiaruvzdorný riad, ktorý je vhodný pre teploty do 300 °C.

Najvhodnejší riad je riad zo skla alebo sklenenej keramiky. Pečené pokrmy by mali pokrývať asi 2/3 spodnej časti riadu.

Riad z týchto materiálov je nevhodný:

- svetlý, lesklý hliník
- neglazovaná hlina
- plast alebo rukoväti z plastu

10.2 Prehľad programov

Čísla programov sú priradené ku konkrétnym jedlám.

Č.	Pokrm	Riad	Nastavovacia hmotnosť	Pridať tekutinu	Úroveň vkladania	Pokyny
01	Kurča, neplnené pripravené na kuchynskú úpravu, korenené	Pekáč so sklennou pokrievkou	Hmotnosť kurčťa	Nie	2	Položte do nádoby prami nahor
02	Morčacie prsia v celku, korenené	Pekáč so sklennou pokrievkou	Hmotnosť morčacích prs	Dno pekáča zakryte, príp. pridajte max. 250 g zeleniny	2	Mäso predtým neopekajte
03	Hustá polievka (Eintopf), so zeleninou vegetariánska	Vysoký pekáč s pokrievkou	Celková hmotnosť	Podľa receptu	2	Zeleninu s dlhším časom prípravy (napr. mrkva) nakrájajte na menšie kúsky ako zeleninu s kratším časom prípravy (napr. paradajky)
04	Guláš Hovädzie alebo bravčové mäso nakrájané na kocky, so zeleninou	Vysoký pekáč s pokrievkou	Celková hmotnosť	Podľa receptu	2	Mäso položte na spodok a prikryte zeleninou Mäso predtým neopekajte
05	Fašírka, čerstvá Mleté mäso hovädzie, bravčové alebo jahňacie	Pekáč s pokrievkou	Hmotnosť mäsa	Nie	2	-
06	Dusené hovädzie mäso napr. roštenka, pliecko, orech alebo sviečkovica	Pekáč s pokrievkou	Hmotnosť mäsa	Mäso takmer zakryte tekutinou	2	Mäso predtým neopekajte
07	Hovädzie rolády plnené zeleninou alebo mäsom	Pekáč s pokrievkou	Hmotnosť všetkých naplnených rolád	Rolády takmer zakryte, napr. vývarom alebo vodou	2	Mäso predtým neopekajte
08	Jahňacie stehno, prepečené bez kostí, korenené	Pekáč s pokrievkou	Hmotnosť mäsa	Dno pekáča zakryte, príp. pridajte max. 250 g zeleniny	2	Mäso predtým neopekajte
09	Teľacie pečené mäso, chudé napr. sviečkovica alebo orech	Pekáč s pokrievkou	Hmotnosť mäsa	Dno pekáča zakryte, príp. pridajte max. 250 g zeleniny	2	Mäso predtým neopekajte
10	Bravčová krkovička bez kostí, korenená	Pekáč so sklennou pokrievkou	Hmotnosť mäsa	Dno pekáča zakryte, príp. pridajte max. 250 g zeleniny	2	Mäso predtým neopekajte

10.3 Nastavenie programu

Poznámka: Po spustení programu už nemôžete zmeniť program ani hmotnosť.

1. Programy  nastavte voličom funkcií.

2. Programy  nastavte pomocou voliča teploty.

3. Požadovaný program nastavte tlačidlom — alebo +.

4. Stlačte tlačidlo kg.

5. Hmotnosť jedla nastavte pomocou tlačidla — alebo +. Vždy nastavte najbližšiu vyššiu hmotnosť. Hmotnosť môžete nastaviť iba v určenom rozsahu.
- ✓ Na displeji sa zobrazí vypočítaný čas trvania. Čas trvania nie je možné zmeniť.
 - ✓ Po niekoľkých sekundách sa program spustí a čas trvania začne plynúť.
 - ✓ Po ukončení programu zaznie signál a čas trvania na displeji je nula.

6. Po ukončení programu:

- Keď chcete signál predčasne ukončiť, stlačte ľubovoľné tlačidlo.
- Keď chcete znova nastaviť čas trvania na doplnenie jedla, stlačte tlačidlo +. Spotrebič ohrieva s nastaveným programom ďalej.
- Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite.

11 Detská poistka

Zabezpečte spotrebič tak, aby ho deti nemohli náhodne zapnúť alebo zmeniť nastavenia.

11.1 Aktivovanie a deaktivovanie detskej poistky

Požiadavka: Volič funkcií je v polohe nula o.

- Tlačidlo ∞ podržte stlačené dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí ∞.
- Na deaktivovanie detskej poistky podržte stlačené tlačidlo ∞, kým na displeji nezhasne ∞.

Poznámka: Po výpadku elektrickej energie je detská poistka deaktivovaná.

12 Základné nastavenia

Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb.

12.1 Prehľad základných nastavení

Tu nájdete prehľad základných a výrobných nastavení. Základné nastavenia závisia od vybavenia vášho spotrebiča.

Indikátor	Základné nastavenie	Výber
c1	Zobrazenie času	0 = Skryť denný čas 1 = Zobrazíť denný čas ¹
c2	Trvanie signálu po uplynutí času trvania alebo času na časovači	1 = 10 sekúnd 2 = 30 sekúnd ¹ 3 = 2 minúty
c3	Tón stlačenia pri stlačení tlačidla	0 = vyp. 1 = zap. ¹
c4	Čas dobehu chladiaceho ventilátora	1 = krátko 2 = stredný ¹ 3 = dlho 4 = veľmi dlho
c5	Čas čakania, kým sa nastavenie uloží	1 = 3 sekundy ¹ 2 = 6 sekúnd 3 = 10 sekúnd
c6	Detská poistka nastaviteľná	0 = nie 1 = áno ¹
c7	Tvrdosť vody ²	0 = zmäkčená 1 = mäkká (do 1,5 mmol/l) 2 = stredne tvrdá (1,5 – 2,5 mmol/l) 3 = tvrdá (2,5 – 3,8 mmol/l) 4 = veľmi tvrdá (nad 3,8 mmol/l) ¹

12.2 Zmena základných nastavení

Požiadavka: Spotrebič je vypnutý.

1. Tlačidlo ⊖ podržte stlačené cca 4 sekundy.
 - ✓ Na displeji sa zobrazí prvé základné nastavenie, napr. c1 1.
2. Nastavenie je možné zmeniť tlačidlom — alebo +.

¹ Továrenské nastavenie (môže sa líšiť v závislosti od typu spotrebiča)

² Len pre typy spotrebičov s funkciou pary

3. Pomocou tlačidla ☺ prepnite na ďalšie základné nastavenie.
4. Na uloženie zmien podržte tlačidlo ☺ stlačené cca 4 sekundy.

Poznámka: Po výpadku elektrického prúdu sa základné nastavenia obnovia na výrobné nastavenie.

Zrušenie zmeny základných nastavení

- ▶ Zapnite a vypnite spotrebič voličom funkcií.
- ✓ Všetky zmeny budú zahodené a neuložia sa.

13 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

13.1 Čistiace prostriedky

Aby nedošlo k poškodeniu rôznych povrchov spotrebiča, nepoužívajte nevhodné čistiace prostriedky.

⚠ **VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

POZOR

Nevhodné čistiace prostriedky poškadzujú povrch spotrebiča.

- ▶ Nepoužívajte ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky.

- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s veľkým obsahom alkoholu.
- ▶ Nepoužívajte drsné hubky alebo čistiace špongie.
- ▶ Nepoužívajte špeciálne čistiace prostriedky na čistenie za tepla.

Čistič na rúry v teplom vnútornom priestore poškodzuje smalt.

- ▶ Čistič na rúry nikdy nepoužívajte v teplom vnútornom priestore.

- ▶ Pred ďalším rozohrievaním úplne odstráňte zvyšky z vnútorného priestoru a dvierok spotrebiča.

Nové hubové utierky obsahujú zvyšky z výroby.

- ▶ Nové hubové utierky pred použitím dôkladne premyte.

13.2 Vhodné čistiace prostriedky

Na rôzne povrchy spotrebiča používajte iba vhodné čistiace prostriedky. Dodržiavajte návod na čistenie spotrebiča.

Predná strana spotrebiča

Povrch	Vhodné čistiace prostriedky	Pokyny
Nehrdzavejúca oceľ	▪ Horúci umývací roztok ▪ Špeciálne prostriedky na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele na teplé povrchy	Z povrchov z nehrdzavejúcej ocele ihneď odstráňte vodný kameň, masťné škvrny, škrob a bielkoviny, aby ste zabránili korózii. Prostriedok na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele naneste v tenkej vrstve.
Plast alebo lakované plochy napr. ovládací panel	▪ Horúci umývací roztok	Nepoužívajte čistiaci prostriedok na sklo ani škrabku na sklo.

Dvierka spotrebiča

Oblasť	Vhodné čistiace prostriedky	Pokyny
Sklá dvierok	▪ Horúci umývací roztok ▪ Špirála z nehrdzavejúcej ocele	Nepoužívajte škrabky na sklo. Tip: Na dôkladné čistenie demontujte sklá dvierok. → "Dvierka spotrebiča", Strana 16
Kryt dvierok	▪ Z nehrdzavejúcej ocele: Čistiaci prostriedok na nehrdzavejúcu oceľ ▪ Z plastu: Horúci umývací roztok	Nepoužívajte čistiaci prostriedok na sklo ani škrabku na sklo. Tip: Na dôkladné čistenie odoberte kryt dvierok. → "Dvierka spotrebiča", Strana 16
Rukoväť dvierok	▪ Horúci umývací roztok	Aby ste predišli vzniku škvŕn, ktoré nie je možné odstrániť, odstraňovač vodného kameňa z rúčky dverí ihneď odstráňte.

Oblasť	Vhodné čistiace prostriedky	Pokyny
Tesnenie dvierok	Horúci umývací roztok	Nevyberajte a nedrhňte.
Vnútrotný priestor		
Oblasť	Vhodné čistiace prostriedky	Pokyny
Smaltované povrchy	- Horúci umývací roztok - Octová voda - Čistič na rúry - Špirála z nehrdzavejúcej ocele	Pri silnom znečistení namočte a použite kefku alebo drôtenku. Aby sa vnútrotný priestor po čistení vysušil, nechajte dvierka spotrebiča otvorené. Poznámky - Smalt sa pri veľmi vysokých teplotách vypáli, čím vznikajú určité farebné rozdiely. Nemá to vplyv na funkčnosť spotrebiča. - Okraje tenkých plechov na pečenie nemôžu byť celkom potiahnuté smaltom a môžu byť drsné. Antikorózna ochrana nie je narušená. - Zvyšky jedla zanechávajú na smaltovaných povrchoch biely povlak. Povlak nie je zdraviu škodlivý. Nemá to vplyv na funkčnosť spotrebiča. Povlak môžete odstrániť kyselinou citrónovou.
Samočistiace plochy	-	Dodržiavajte návod pre samočistiace plochy. → "Čistenie samočistiacich plôch vo vnútrotnom priestore", Strana 15
Sklený kryt osvetlenia rúry	Horúci umývací roztok	Pri silnom znečistení použite čistič na rúry.
Rámy	- Horúci umývací roztok - Špirála z nehrdzavejúcej ocele	Pri silnom znečistení namočte a použite kefku alebo drôtenku. Tip: Pri čistení rámy vyveste. → "Rámy", Strana 19
Vysúvací systém	Horúci umývací roztok	Pri silnom znečistení použite kefku. Aby ste neodstránili mazivo, vyčistite výsuvné koľajničky, keď sú zasunuté. Neumývajte v umývačke riadu. Tip: Pri čistení výsuvné koľajničky vyveste. → "Rámy", Strana 19
Príslušenstvo	- Horúci umývací roztok - Čistič na rúry - Špirála z nehrdzavejúcej ocele	Pri silnom znečistení namočte a použite kefku alebo drôtenku. Smaltované príslušenstvo je vhodné na umývanie v umývačke riadu.

13.3 Čistenie spotrebiča

Aby ste predišli poškodeniu spotrebiča, spotrebič čistite iba podľa pokynov a použitím vhodných čistiacich prostriedkov.

⚠ **VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Spotrebič sa počas prevádzky rozpáli.

- Pred čistením nechajte spotrebič vychladnúť.

⚠ **VAROVANIE – Riziko požiaru!**

Voľné zvyšky jedla, tuk a šľava z pečenia sa môžu vznietiť.

- Pred spustením prevádzky odstráňte z priestoru pečenia, z vyhrievacích prvkov a príslušenstva hrubé nečistoty.

Požiadavka: Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov.

→ "Čistiace prostriedky", Strana 14

- Spotrebič čistite horúcim umývacím roztokom a čističou handričkou.
 - Na niektoré povrchy môžete použiť alternatívne čistiace prostriedky.
- "Vhodné čistiace prostriedky", Strana 14

- Vysušte mäkkou handričkou.

13.4 Čistenie samočistiacich plôch vo vnútrotnom priestore

Zadná stena vnútrotného priestoru je samočistiaca. Samočistiace plochy sú potiahnuté vrstvou poréznej, matnej keramiky a majú drsný povrch. Keď je spotrebič v prevádzke, samočistiace plochy zachytávajú škvry z pečenia, praženia alebo grilovania a odstraňujú ich. Ak sa samočistiace plochy počas prevádzky primerane nevyčistia, rozohrejte vnútrotný priestor cielene.

POZOR

Ak samočistiace plochy pravidelne nečistíte, môže dôjsť k poškodeniu plôch.

- Ak sú na samočistiacich plochách viditeľné tmavé škvry, rozohrejte varný priestor.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky na rúry ani abrazívne čistiace prostriedky. Ak sa čistiaci prostriedok na rúry omylom dostane na samočistiace plochy, ihneď ho umyte vodou a špongiou. Nedrhňte.

- Z vnútrotného priestoru vyberte príslušenstvo a riad.

2. Rámy vyveste a vyberte ich z vnútorného priestoru.
→ "Rámy", Strana 19
3. Hrubé nečistoty odstráňte umývacím roztokom a mäkkou handričkou:
 - z hladkých smaltovaných povrchov
 - z vnútornej strany dvierok spotrebiča,
 - zo skleneného krytu osvetlenia rúry
 Zabráňte tak vzniku neodstrániteľných škvŕn.
4. Z vnútorného priestoru vyberte predmety. Vnútorný priestor musí byť prázdny.
5. Nastavte 3D horúci vzduch.
6. Nastavte maximálnu teplotu.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič spustí ohrev.

7. Po 1 hodine spotrebič vypnite.
8. Keď je spotrebič vychladnutý, utrite vnútorný priestor vlhkou handričkou.
Poznámka: Na samočistiacich plochách sa môžu vytvárať škvŕny. Zvyšky cukru a bielkovín z potravín sa neodbúravajú a zostanú prilepené na povrchu. Červenkaté škvŕny sú zvyšky z potravín s obsahom soli, nie je to hrdza. Škvŕny nie sú zdraviu škodlivé. Škvŕny neovplyvňujú čistiacu schopnosť samočistiacich plôch.
9. Zaveste rámy.
→ "Rámy", Strana 19

14 Podpora pri čistení

Podpora pri čistení je rýchlou alternatívou na priebežné čistenie vnútorného priestoru. Podpora pri čistení zmäkčuje nečistoty odparovaním čistiaceho roztoku. Nečistoty sa potom dajú ľahšie odstrániť.

14.1 Nastavenie podpory pri čistení

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

V horúcom varnom priestore sa môže z vody vytvárať horúca vodná para.

- ▶ Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútorného priestoru rúry.

Požiadavka: Vnútorný priestor je celkom vychladnutý.

1. Z vnútorného priestoru vyberte príslušenstvo.
2. Zmiešajte 0,4 l vody s kvapkou umývacieho prostriedku a nalejte do stredu dna vnútorného priestoru. Zastvorte dvierka spotrebiča.
Nepoužívajte destilovanú vodu.
3. Voličom funkcií nastavte druh ohrevu Dolný ohrev .
4. Pomocou voliča teploty nastavte 80 °C.
5. Stláčajte tlačidlo  dovtedy, kým nebude na displeji označený .
6. Čas trvania nastavte tlačidlom – alebo + na 4 minúty.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spustí spotrebič ohrev a čas trvania začne plynúť.
- ✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál a čas trvania zobrazený na displeji je nula.

7. Spotrebič vypnite a vnútorný priestor nechajte cca 20 minút vychladnúť.

14.2 Čistenie vnútorného priestoru po ukončení podpory pri čistení

POZOR

Vlhkosť vo varnom priestore počas dlhšieho času vedie ku korózii.

- ▶ Po ukončení podpory pri čistení varný priestor utrite a nechajte úplne vysušiť.

Požiadavka: Vnútorný priestor je vychladnutý.

1. Zvyškovú vodu utrite z vnútorného priestoru savou utierkou.
2. Hladké smaltované povrchy vo vnútornom priestore vyčistite handričkou alebo mäkkou kefkou. Ťažko odstrániteľné zvyšky odstráňte drôtenkou z ušľachtilej ocele.
3. Vodný kameň odstráňte utierkou namočenou v octe a utrite čistou vodou.
4. Vnútorný priestor utrite mäkkou utierkou do sucha.
5. Keď je vnútorný priestor dostatočne vyčistený:
 - ▶ Ak chcete vysušiť vnútorný priestor, otvorte dvierka spotrebiča v blokovanej polohe (asi 30°) na približne 1 hodinu.
 - ▶ Na rýchle vysušenie vnútorného priestoru rozohrejte spotrebič pri otvorených dvierkach na približne 5 minút s 3D horúci vzduch  a pri 50 °C.

15 Dvierka spotrebiča

Ak chcete dvierka spotrebiča dôkladne vyčistiť, môžete ich demontovať.

15.1 Zvesenie dvierok spotrebiča

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Súčasti dvierok spotrebiča môžu mať ostré hrany.

- ▶ Nasadte si ochranné rukavice.

Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zafixujú a môžete sa privrieť.

- ▶ Nesiahajte do priestoru závesov.

1. Úplne otvorte dvierka spotrebiča.

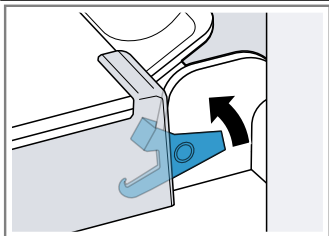
2. ⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Ak sú závesy nezaistené, môžu veľmi prudko zaklapnúť.

- ▶ Dbajte na to, aby boli blokovacie páky vždy úplne sklopené, prípadne pri zvesovaní dvierok spotrebiča úplne vyklopené.

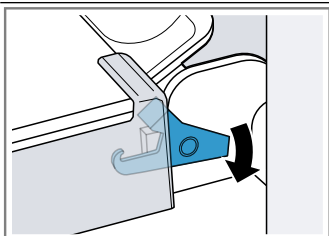
Vyklopte blokovaciu páku na ľavom a pravom závесе.

Blokovacia páka vyklopená



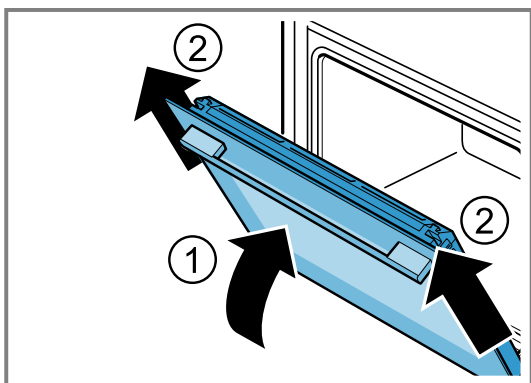
Záves je zaistený a nemôže zaklapnúť.

Blokovacia páka sklopená



Dvierka spotrebiča sú zaistené a nedajú sa zvesiť.

- ✓ Blokovacie páky sú vyklopené. Závesy sú zaistené a nemôžu sa zaklapnúť.
- 3. Zatvorte dvierka spotrebiča až na doraz ①. Uchopte dvierka spotrebiča obidvoma rukami vľavo a vpravo a vytiahnite ich smerom nahor ②.



- 4. Dvierka spotrebiča opatrne položte na rovný povrch.

15.2 Zavesenie dvierok spotrebiča

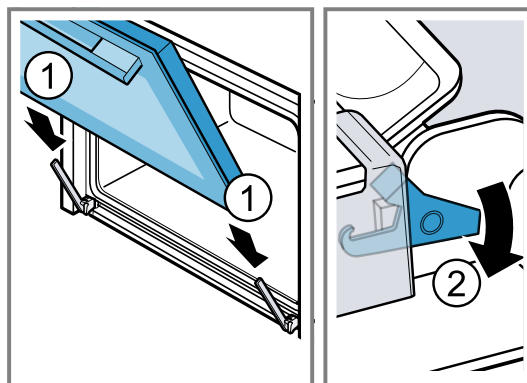
⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatvárajú a môžete sa privrieť.

- Nesiahajte do priestoru závesov.
- Ak sú závesy nezaistené, môžu veľmi prudko zaklapnúť.
- Dbajte na to, aby boli blokovacie páky vždy úplne sklopené, prípadne pri zvesovaní dvierok spotrebiča úplne vyklopené.

1. Dvierka spotrebiča zasuňte rovno na obidva závesy ①. Zasuňte dvierka spotrebiča až na doraz.
2. Úplne otvorte dvierka spotrebiča.

3. Sklopte ② blokovaciu páku na ľavom a pravom závese.



- ✓ Blokovacie páky sú sklopené. Dvierka spotrebiča sú zaistené a nedajú sa zvesiť.
- 4. Zatvorte dvierka spotrebiča.

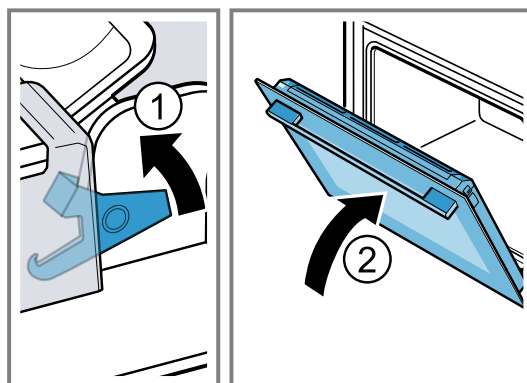
15.3 Demontáž skla dvierok

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

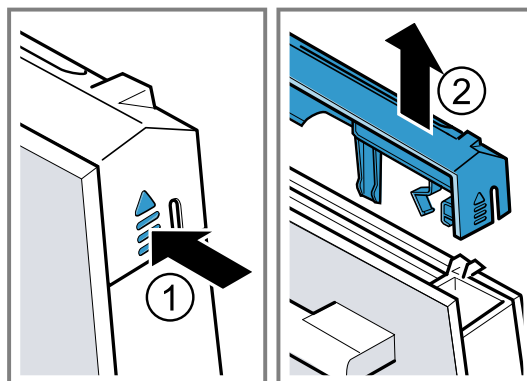
Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatvárajú a môžete sa privrieť.

- Nesiahajte do priestoru závesov.
- Súčasti dvierok spotrebiča môžu mať ostré hrany.
- Nasadte si ochranné rukavice.

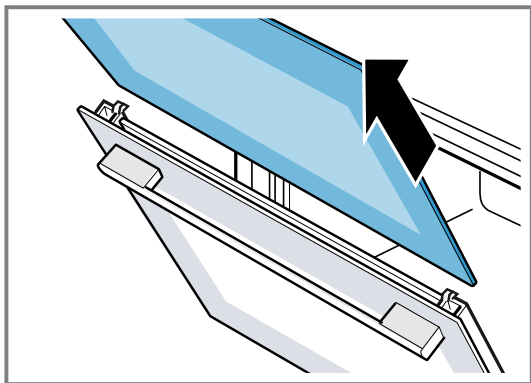
1. Úplne otvorte dvierka spotrebiča.
2. Vyklopte ① blokovaciu páku na ľavom a pravom závese.
- ✓ Blokovacie páky sú vyklopené. Závesy sú zaistené a nemôžu sa zaklapnúť.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča až na doraz ②.



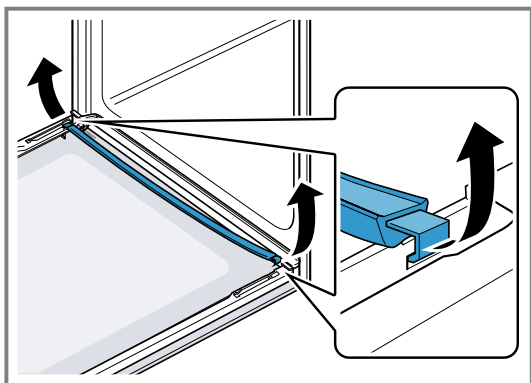
4. Stlačte ① kryt dvierok vľavo a vpravo zvonka, kým sa nevysunie.
5. Vyberte kryt dvierok ②.



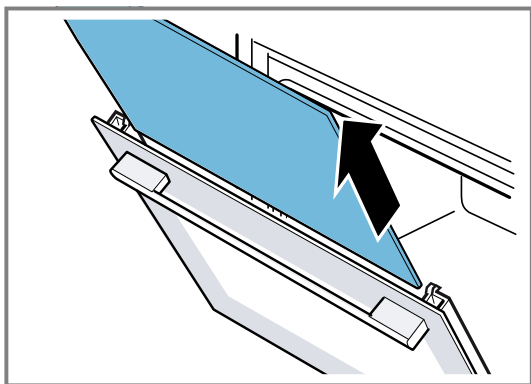
6. Vyberte vnútorné sklo a opatrne ho položte na rovný povrch.



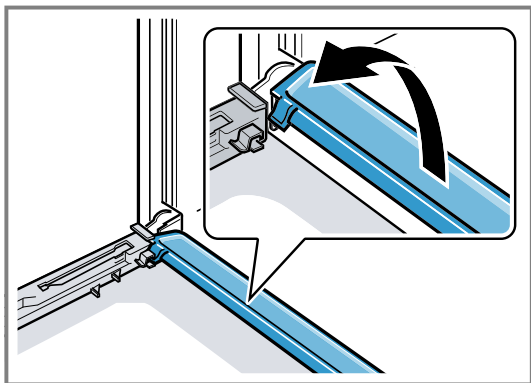
7. Otvorte dvierka spotrebiča a snímte tesnenie dvierok.



8. Vyberte stredné sklo a opatrne ho položte na rovný povrch.



9. V prípade potreby môžete na účely čistenia vybrať lištu na kondenzát.
- ▶ Otvorte dvierka spotrebiča.
 - ▶ Lištu na kondenzát vyklopte smerom nahor a vytiahnite.



10. ⚠ **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Poškrábané sklo na dvierkach spotrebiča môže prasknúť.

- ▶ Na čistenie skla dvierok rúry nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch.

Vymontované sklá dvierok vyčistíte z oboch strán čistiacim prostriedkom na sklo a mäkkou utierkou.

11. Lištu na kondenzát vyčistíte utierkou a horúcim umývacím roztokom.

12. Vyčistíte dvierka spotrebiča.

→ "Vhodné čistiace prostriedky", Strana 14

13. Sklá dvierok osušte a opäť namontujte.

→ "Montáž skla dvierok", Strana 18

15.4 Montáž skla dvierok

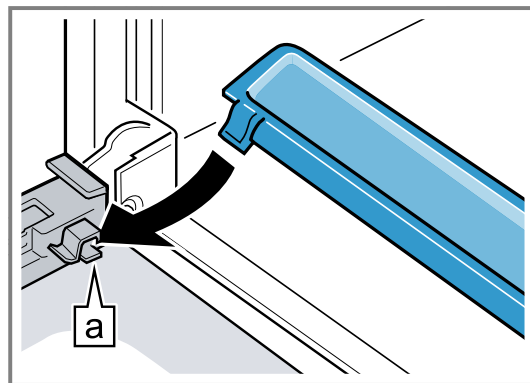
⚠ **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatvárajú a môžete sa privrieť.

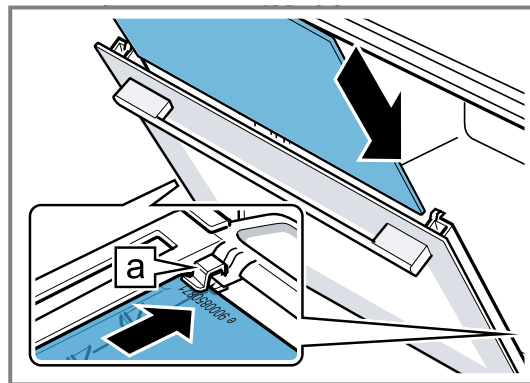
- ▶ Nesiahajte do priestoru závesov.
- Súčasti dvierok spotrebiča môžu mať ostré hrany.
- ▶ Nasadte si ochranné rukavice.

1. Úplne otvorte dvierka spotrebiča.

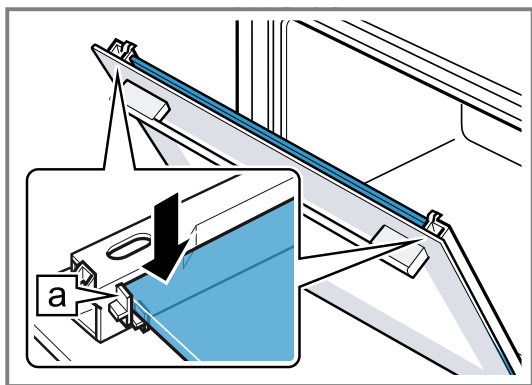
2. Lištu na kondenzát vložte zvislo do držiaka **a** a otočte nadol.



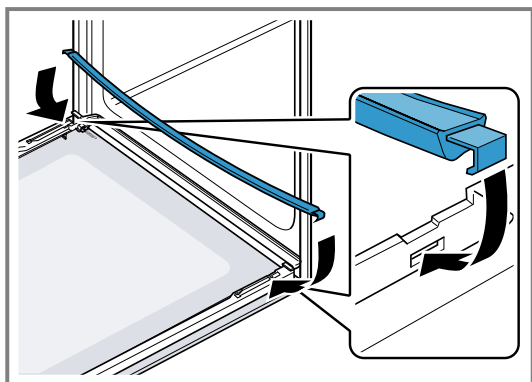
3. Stredné sklo zasunúť **a** do ľavého a pravého držiaka.



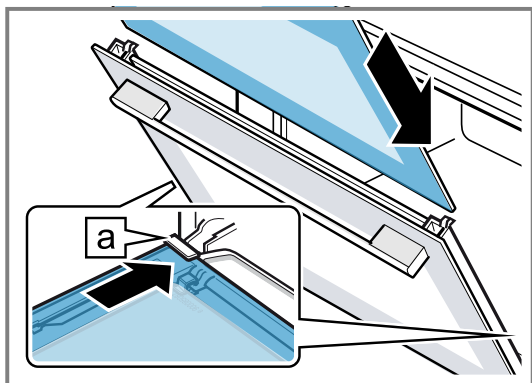
4. Stredné sklo hore pritlačte, kým nebude v ľavom a pravom držiaku **a**.



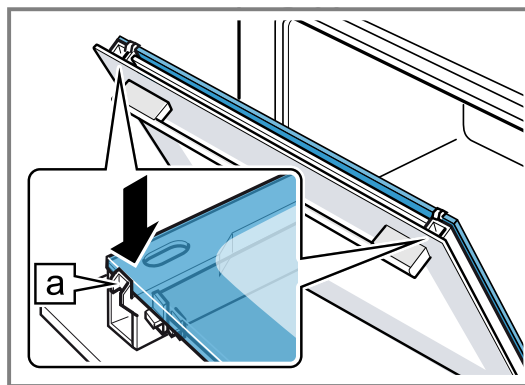
5. Otvorte dverka spotrebiča a nasadte tesnenie dvierok.



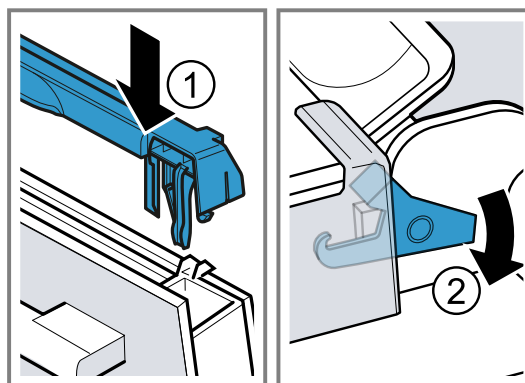
6. Vnútročné sklo zasunúť **a** do ľavého a pravého držiaka.



7. Vnútročné sklo hore pritlačte, kým nebude v ľavom a pravom držiaku **a**.



8. Nasadte ① kryt dvierok a pritlačte, kým počuteľne zapadne.
9. Úplne otvorte dverka spotrebiča.
10. Sklopte ② blokovaciu páku na ľavom a pravom závese.



- ✓ Blokovacie páky sú sklopené. Dverka spotrebiča sú zaistené a nedajú sa zvesiť.
11. Zatvorte dverka spotrebiča.

Poznámka: Vnútročný priestor používajte až vtedy, keď budú správne namontované sklá dvierok.

16 Rámy

Ak chcete rámy a vnútorný priestor vyčistiť alebo ak chcete rámy vymeniť, môžete ich vyvesiť.

16.1 Vyvesenie rámov

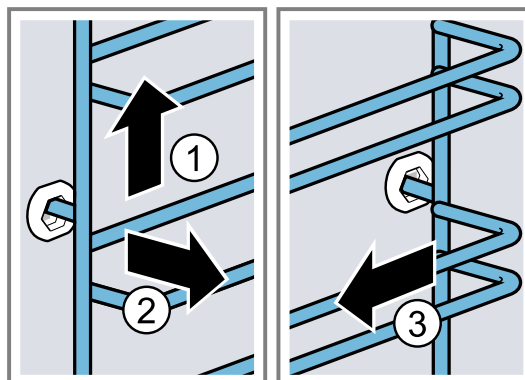
⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Rámy sa veľmi zohrejú.

- Nikdy sa nedotýkajte horúcich rámov.
- Vždy nechajte spotrebič vychladnúť.
- Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

1. Rám spredu mierne nadvihnite ① a vyveste ②.

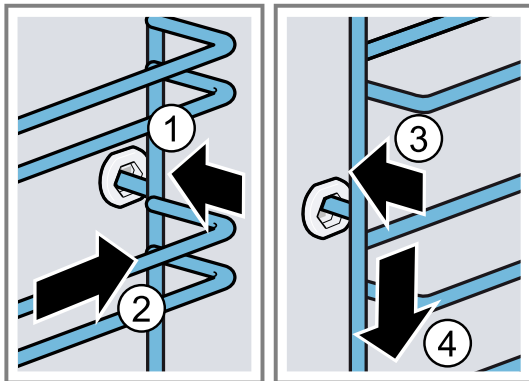
2. Rám potiahnite dopredu ③ a vyberte.



16.2 Zavesenie rámov

Poznámky

- Rámy sa hodia len doprava alebo doľava.
 - Dbajte na to, aby sa obidve výsuvné koľajničky dali vytiahnuť dopredu.
- Rám zasuňte ① do stredu do zadného otvoru tak, aby doliehal na stenu vnútorného priestoru a potlačte ho dozadu ②.
 - Rám zasuňte ③ do predného otvoru tak, aby doliehal na stenu vnútorného priestoru a potlačte ho nadol ④.



16.3 Vyvesenie výsuvnej koľajničky

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Rámy sa veľmi zohrejú.

- Nikdy sa nedotýkajte horúcich rámov.
- Vždy nechajte spotrebič vychladnúť.
- Deti udržiajte v bezpečnej vzdialenosti.

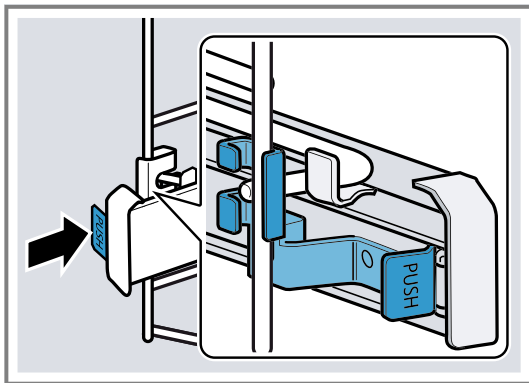
POZOR

Samočistiace plochy vo vnútornom priestore sa môžu pri vyvesení a zavesení výsuvných koľajničiek poškodiť.

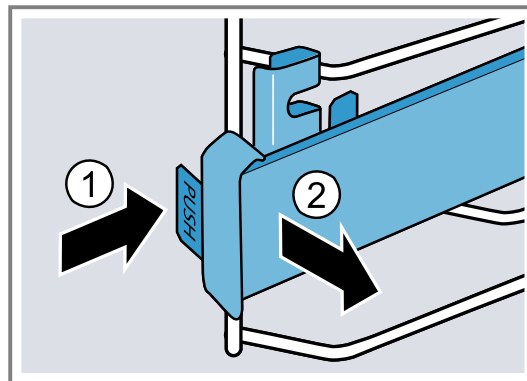
- Skôr, ako vyvesíte alebo zavesíte výsuvné koľajničky, najprv vyveste rámy.

Poznámky

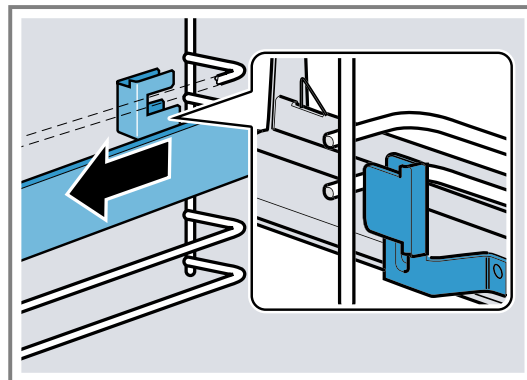
- V závislosti od typu spotrebiča musíte pri spotrebičoch s rámmi a výsuvnými koľajničkami upraviť základné nastavenia pre teleskopické výsuvy.
→ "Základné nastavenia", Strana 13
 - V prípade potreby môžete vybaviť všetky úrovne výsuvnou koľajničkou.
- Za koľajničkou zatlačte na **PUSH** a koľajničku posuňte dozadu.



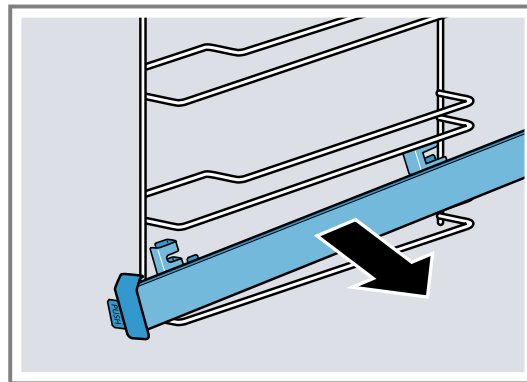
- PUSH** podržte stlačené ① a koľajničku otočte smerom von ②.



- Koľajničku ťahajte dopredu, kým sa uchytenie vzadu nevyvesí.



- Vyberte výsuvnú koľajničku.

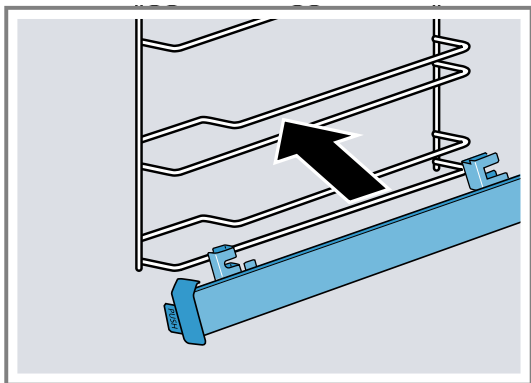


- Vyčistite výsuvnú koľajničku.
→ "Čistiace prostriedky", Strana 14

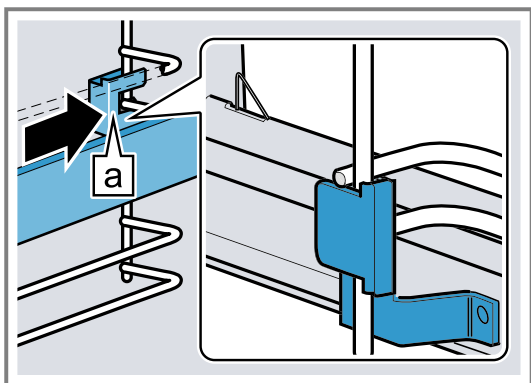
16.4 Zavesenie výsuvnej koľajničky

Poznámka: Výsuvné koľajničky sa hodia len doprava alebo doľava. Pri zavesení dávajte pozor, aby sa dali vytiahnuť dopredu.

1. Výsuvnú koľajničku vložte medzi obidve tyče.

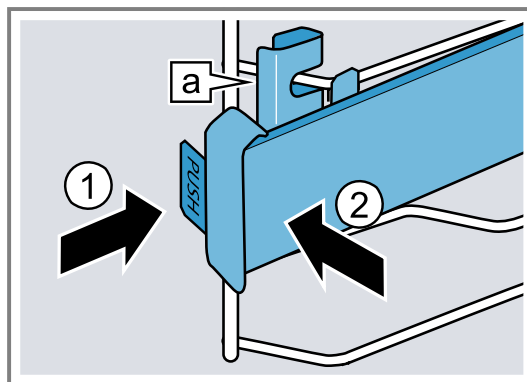


2. Držiak [a] vzadu zavedte medzi dolnú a hornú tyč.



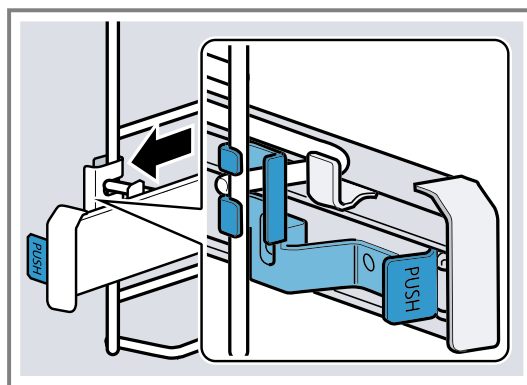
3. **PUSH** podržte stlačené ① a výsuvnú koľajničku otočte smerom dnu, kým sa držiak [a] vpredu nebude nachádzať medzi obidvoma tyčami ②.

► **PUSH** uvoľnite.



✓ Držiak [a] zapadne.

4. Vytiahnite výsuvnú koľajničku až na doraz a znova ju zasuňte.



17 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

⚠ **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- Spotrebič môže opraviť iba kvalifikovaný personál.
- Keď má spotrebič poruchu, zavolajte zákaznícky servis.
→ "Zákaznícky servis", Strana 23

⚠ **VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- Keď sa poškodí elektrický privodný kábel alebo pripojovací kábel tohto spotrebiča, musí sa vymeniť za špeciálny elektrický kábel alebo pripojovací kábel, ktorý je k dispozícii u výrobcu alebo v zákazníckom servise.
- Ak sa napájací kábel tohto spotrebiča poškodí, musí byť vymenený vyškoleným odborným personálom.

17.1 Poruchy funkcie

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič nefunguje.	Zareagovala poistka v poistkovej skrinke. ► Skontrolujte poistku v poistkovej skrini. Elektrické napájanie bolo prerušené. ► Skontrolujte, či osvetlenie miestnosti alebo iné spotrebiče v miestnosti fungujú.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Na displeji bliká čas.	Elektrické napájanie bolo prerušené. ► Znova nastavte čas. → "Nastavte čas", Strana 11
Spotrebič sa po uplynutí času trvania úplne nevypne.	Po uplynutí času trvania prestane spotrebič hriať. Osvetlenie rúry a chladiaci ventilátor sa nevypnú. Pri druhoch prevádzky s cirkuláciou beží ventilátor na zadnej stene vnútorného priestoru naďalej. ► Volič funkcií nastavte do nulovej polohy. ✓ Spotrebič je vypnutý. ✓ Osvetlenie rúry a ventilátor na zadnej stene sú vypnuté. ✓ Chladiaci ventilátor sa vypne, hneď ako spotrebič vychladne.
Na displeji svieti ∞ a spotrebič sa nedá nastaviť.	Je aktivovaná detská poistka. ► Deaktivujte detskú poistku pomocou tlačidla ∞. → "Detská poistka", Strana 13
Na displeji sa zobrazí hlásenie s E, napr. E05-32.	Porucha elektroniky 1. Stlačte tlačidlo ∞. ► Ak je to potrebné, znova nastavte čas. ✓ Ak bola porucha jednorazová, chybové hlásenie zmizne. 2. Ak sa chybové hlásenie zobrazí znova, kontaktujte zákaznícky servis. Uvedte presné hlásenie chyby a číslo E vášho spotrebiča. → "Zákaznícky servis", Strana 23
Výsledok pečenia nie je uspokojivý.	Nastavenia boli nevhodné. Hodnoty nastavenia, napr. teplota alebo čas trvania, závisia od receptu, množstva a potravín. ► Nabudúce nastavte nižšie alebo vyššie hodnoty.



17.2 Výmena žiarovky osvetlenia rúry

Ak vypadne osvetlenie vo vnútornom priestore, vymeňte žiarovku v rúre.

Poznámka: Žiaruvzdorné halogénové žiarovky, 230 V, 40 - 43 W dostanete v zákazníckom servise alebo v špecializovanej predajni. Používajte len tieto žiarovky. Dotýkajte sa nových halogénových žiaroviek iba čistou, suchou utierkou. Predĺži sa tak životnosť žiarovky.

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú.

- Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vyhrievacích prvkov.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti.

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Pri výmene žiarovky sú kontakty objímky žiarovky pod napätím.

- Pred výmenou žiarovky sa uistite, či je spotrebič vypnutý, aby ste predišli možnému zásahu elektrickým prúdom.
- Vytiahnite aj sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrinke.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

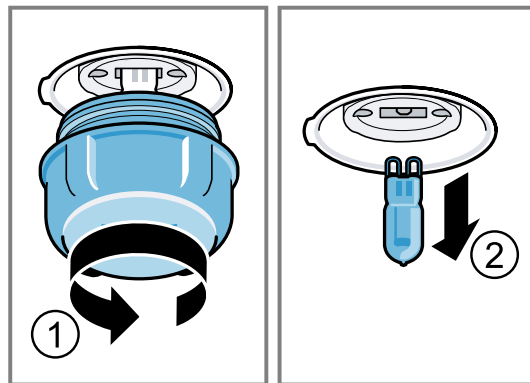
Sklenený kryt sa môže rozbiť aj v dôsledku vonkajších vplyvov alebo môže prasknúť v dôsledku príliš veľkého tlaku pri montáži či demontáži.

- Dávajte pozor pri montáži alebo demontáži skleneného krytu.

- Použite rukavice alebo utierku na riad.

Požiadavky

- Spotrebič je odpojený od siete.
 - Vnútorný priestor rúry je vychladnutý.
 - Máte k dispozícii novú halogénovú žiarovku na výmenu.
1. Do vnútorného priestoru položte utierku na riad, aby ste zabránili poškodeniu.
 2. Sklený kryt vyskrutkujte doľava ①.
 3. Vytiahnite halogénovú žiarovku bez otáčania ②.



4. Vložte novú halogénovú žiarovku a pevne ju zatlačte do objímky.
Dajte pozor na polohu kolíkov.
5. Pri niektorých typoch spotrebiča je sklený kryt vybavený tesniacim krúžkom. Nasadte tesniaci krúžok.
6. Zaskrutkujte sklenený kryt.
7. Z vnútorného priestoru vyberte utierku na riad.
8. Spotrebič zapojte do elektrickej siete.

18 Likvidácia

18.1 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.
O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

19 Zákaznícky servis

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke.

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

Tento produkt obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti G.

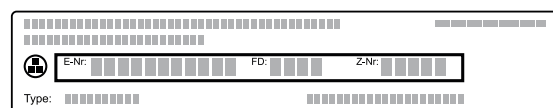
Informácie v súlade s predpismi (EU) 65/2014, (EU) 66/2014 a (EU) 2023/826 nájdete online v časti www.bosch-home.com na produktovej stránke a servis-

nej stránke vášho spotrebiča – pozrite návody na používanie a ďalšie dokumenty.

19.1 Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Výrobný štítok s číslami nájdete, keď otvoríte dvierka spotrebiča.



Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

20 Takto sa to podarí

Pre rôzne jedlá tu nájdete tie správne nastavenia, ako aj to najlepšie príslušenstvo a riad. Odporúčania sme optimalne prispôbili vášmu spotrebiču.

20.1 Všeobecné pokyny na prípravu

Pri príprave všetkých jedál dodržiavajte tieto informácie.

- Teplota a čas trvania závisia od množstva a receptu. Preto sú uvedené rozsahy hodnôt nastavenia. Skúste začať najprv s nižšími hodnotami.
- Hodnoty nastavenia platia pre vloženie jedla do studeného vnútorného priestoru. Keď chcete napriek tomu predhrievať, príslušenstvo zasunite do vnútorného priestoru až po predhrievaní.
- Odstráňte z varného priestoru príslušenstvo, ktoré nepoužívate.

POZOR

Potraviny s obsahom kyselín môžu poškodiť rošt.

- Kyslé potraviny, napr. ovocie alebo grilované kúsky naložené v kyslej marináde, neukladajte priamo na rošt.

Upozornenia pre osoby alergické na nikel

V zriedkavých prípadoch sa do jedla môžu dostať malé stopy niklu.

Vhodné príslušenstvo si môžete kúpiť v zákazníckom servise, v špecializovaných predajniach alebo na internete.

→ "Ďalšie príslušenstvo", Strana 9

20.2 Pokyny na pečenie

Pri pečení používajte uvedené výšky zasunutia.

Pečenie na jednej úrovni	Výška
vysoké pečivo, príp. forma na rošte	2
ploché pečivo, príp. na plechu na pečenie	3
Pečenie na dvoch úrovniach	Výška
Univerzálny pekáč	3
Plech na pečenie	1
Formy na rošte:	Výška
Prvý rošt	3
Druhý rošt	1

Pečenie na troch úrovniach	Výška
Plech na pečenie	5
Univerzálny pekáč	3

Pečenie na troch úrovniach	Výška
Plech na pečenie	1

Poznámky

- Pri pečení na viacerých úrovniach používajte horúci vzduch. Pečivo vložené v rovnakom čase nemusí byť hotové v rovnakom čase.
- Položte formy do vnútorného priestoru vedľa seba alebo striedavo nad sebou.
- Pre optimálny výsledok pečenia odporúčame tmavé formy na pečenie z kovu.

20.3 Upozornenia týkajúce sa pečenia a grilovania

Hodnoty nastavenia platia pre vloženie nenaplnenej hydiny, mäsa a rýb pripravených na pečenie s teplotou z chladničky do studeného vnútorného priestoru.

- Čím je hydina, mäso alebo ryba väčšia, tým je nižšia teplota a dlhší čas pečenia.
- Hydinu, mäso a rybu obráťte po uplynutí asi 1/2 až 2/3 uvedeného času.
- Keď budete hydinu obracať, dajte pozor, aby bola dolu najprv strana s prsami, príp. kožou.

Pečenie a grilovanie na rošte

Pečenie na rošte je mimoriadne vhodné pre veľkú hydinu alebo viac kusov súčasne.

- Podľa veľkosti a druhu potraviny pridajte do univerzálneho pekáča až 1/2 l vody.
Z výpeku môžete pripraviť omáčku. Okrem toho sa tvorí menej dymu a vnútorný priestor je menej znečistený.
- Počas grilovania nechajte dvierka spotrebiča zatvorené.
Nikdy negrilujte pri otvorených dvierkach spotrebiča.

- Položte grilovanú potravinu na rošt. Dodatočne zasuňte univerzálny plech skosenou stranou smerom k dvierkam rúry najmenej o jednu úroveň vkladania nižšie. Kvapkajúci tuk sa tak zachytí.

Pečenie v riade

Ak pripravujete jedlo v zakrytej nádobe, varný priestor zostane čistejší.

Dodržiavajte pokyny na pečenie poskytnuté výrobcom riadu. Najvhodnejší riad je riad zo skla.

Nezakrytá nádoba

- Použite vysokú formu na pečenie.
- Nádobu položte na rošt.
- Keď nemáte vhodnú nádobu, použite univerzálny pekáč.

Zakrytá nádoba

- Nádobu položte na rošt.
- Hydina, mäso alebo ryby môžu byť chrumkavé aj v zakrytej nádobe. Používajte pekáč so sklenenou pokrievkou. Nastavte vyššiu teplotu.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Ak položíte horúci sklenený riad na mokrý alebo studený povrch, sklo môže prasknúť.

- ▶ Horúci sklenený riad odložte na suchú podložku.

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

Pri odobratí pokrievky po upečení môže unikať veľmi horúca para. Para nie je vždy viditeľná v závislosti od teploty.

- ▶ Pokrievku nadvihnite tak, aby horúca para unikala smerom od vášho tela.
- ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

20.4 Výber jedál

Odporúčané nastavenia pre mnoho jedál zoradené podľa kategórie jedál.

Odporúčané nastavenia pre rôzne jedlá

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C / stupeň grilovania	Čas trvania v min.
Trený koláč, jednoduchý	Bábovková forma alebo Pozdĺžna forma	2		150-170	50-70
Trený koláč, jemný (v pozdĺžnej forme)	Bábovková forma alebo Pozdĺžna forma	2		150-170	60-80
Trený koláč, 2 úrovne	Bábovková forma alebo Pozdĺžna forma	3+1		140-150	70-85
Ovocná alebo tvarohová torta s korpusom z jemného cesta	Tortová forma Ø 26 cm	2		170-190	55-80
Brioška, 900 g, neplnená	Forma s vyberacím dnom Ø 28 cm	2		155	25-40
Piškótová torta, 6 vajec	Forma s vyberacím dnom Ø 28 cm	2		150-160 ¹	30-40
Piškótová roláda	Univerzálny pekáč	3		180-200 ¹	10-15

¹ Predhrejte spotrebič.

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C / stupeň grilovania	Čas trvania v min.
Mramorový koláč, 2 kg	Univerzálny pekáč	3		170	30-50
Orechové trojuholníky, 1,6 kg	Univerzálny pekáč	3		165	25-45
Koláč z jemného cesta so šľavnatým obložením	Univerzálny pekáč	2		160-180	55-95
Maslový koláč, 900 g	Univerzálny pekáč	3		150	20-35
Kysnutý koláč so šľavnatým obložením	Univerzálny pekáč	3		180-200	30-55
Muffiny	Plech na mafiny	2		170-190	20-40
Drobné kysnuté pečivo	Univerzálny pekáč	3		160-180	25-35
Suché pečivo	Univerzálny pekáč	3		140-160	15-25
Suché pečivo, 2 úrovne	Univerzálny pekáč + Plech na pečenie	3+1		140-160	15-25
Suché pečivo, 3 úrovne	Univerzálny pekáč + 2x Plech na pečenie	5+3+1		140-160	15-25
Pusinky	Univerzálny pekáč	3		80-90 ¹	120-150
Chlieb, 1000 g (v pozdĺžnej forme a voľne zasunutý)	Univerzálny pekáč alebo Pozdĺžna forma	2		1. 210-220 ¹ 2. 180-190 ¹	1. 10-15 2. 40-50
Pizza, čerstvá – na plechu na pečenie	Univerzálny pekáč	2		200-220	25-35
Pizza, čerstvá – na plechu na pečenie	Univerzálny pekáč	3		180-200	20-30
Pizza, čerstvá, tenký korpus, v pizzovej forme	Plech na pizzu	2		250-270 ¹	15-20
Pizza, čerstvá, tenký korpus, v pizzovej forme	Plech na pizzu	2		250-270 ¹	8-13
Koláč quiche	Forma na koláč tarta alebo Čierny plech	1		210-230	30-40
Koláč quiche	Forma na koláč tarta alebo Čierny plech	2		190-210	25-35
Burek	Univerzálny pekáč	1		180-200	40-50
Nákyp, pikantný, varené přísady	Forma na nákyp	2		200-220	30-60
Kurča, 1,3 kg, neplnené	Odkrytá nádoba	2		200-220	60-70
Malé porcie kurčafa, po 250 g	Odkrytá nádoba	3		220-230	30-35
Hus, neplnená, 3 kg	Odkrytá nádoba	2		1. 140 2. 160	1. 130-140 2. 50-60
Bravčové pečené bez kože, napr. krkovička, 1,5 kg	Odkrytá nádoba	2		160-170	130-150
Hovädzie filé, stredne prepečené, 1 kg ²	Rošt + Univerzálny pekáč	3		210-220	40-50 ³
Dusené hovädzie mäso, 1,5 kg ⁴	Zakrytá nádoba	2		200-220	130-150
Roastbeef, stredne prepečený, 1,5 kg	Rošt +	3		200-220	60-70 ³

¹ Predhrejte spotrebič.² Univerzálny pekáč zasunúť pod rošt.³ Jedlo po uplynutí 1/2 – 2/3 celkového času obráťte.⁴ Na začiatku pridávajte do nádoby tekutinu, aby mäso ležalo v tekutine min. do 2/3

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C / stupeň grilovania	Čas trvania v min.
	Univerzálny pekáč				
Burger, výška 3 – 4 cm ¹	Rošt	4		3	25-30 ²
Jahňacie stehno bez kostí, stredne prepečené, 1,0 kg, v celku ³	Odkrytá nádoba	2		170-190	70-80 ⁴
Ryba, grilovaná, celá, 300 g, napr. pstruh ⁵	Rošt	2		160-180	20-30

Jogurt

Prípravte si jogurt vo vašom spotrebiči.

Príprava jogurtu

1. Z vnútorného priestoru vyberte príslušenstvo a rámy.

2. Pripravenú jogurtovú masu nalejte do malých nádob, napr. šálok alebo malých pohárov.

3. Nádoby zakryte fóliou, napr. potravinovou fóliou.

4. Nádoby postavte na dno varného priestoru.

5. Spotrebič nastavte podľa odporúčaných nastavení.

6. Po príprave nechajte jogurt odpočívať v chladničke.

Odporúčané nastavenia pre dezerty

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas trvania v min.
Jogurt	Porciové formy	Dno vnútorného priestoru	1. 2.	1. 100 2. -	1.- ⁶ 2.8-9 h

20.5 Špeciálne druhy prípravy a ďalšie postupy

Informácie a odporúčané nastavenia pre špeciálne druhy prípravy a ďalšie spôsoby úpravy, napr. mierny ohrev.

Air Fry

Pomocou funkcie Air Fry si pripravíte jedlo do chrumkava a s malým množstvom tuku. Funkcia Air Fry je obzvlášť vhodný pre jedlá, ktoré zvyčajne vyprážate na oleji.

Pokyny na prípravu s funkciou Air Fry

Pri príprave jedál s Air Fry postupujte podľa týchto informácií.

- Príprava s Air Fry je možná iba na jednej úrovni.
- Najchrumkavejšie výsledky dosiahnete so smaltovaným plechom Air Fry. Perforovaný povrch umožňuje obzvlášť dobrú cirkuláciu vzduchu okolo jedla. Pokiaľ plech Air Fry nie je štandardne súčasťou dodávky

spotrebiča, môžete si ho zakúpiť ako osobitné príslušenstvo.

- Rúru na pečenie nepredhrievajte.
- Nepoužívajte papier na pečenie. Vzduch vo vnútornom priestore musí cirkulovať.
- Mrazené jedlá nerozmrazujte.
- Na plech Air Fry rovnomerne rozložte jedlo. Ak je to možné, rozložte jedlo na príslušenstvo iba v jednej vrstve.
- Zasuňte príslušenstvo do vnútorného priestoru na úroveň 3. Keď používate plech Air Fry, kvôli ochrane pred znečistením môžete zasunúť prázdny univerzálny pekáč na úroveň 1.
- V polovici času pečenia jedlo obráťte. Ak máte väčšie množstvo jedla, obráťte ho dvakrát.

Tip: Jedlo osolte až po upečení. Jedlo tak bude chrumkavejšie.

Funkcia Air Fry je vhodná aj na prípravu obaľovanej zeleniny. Aby ste šetrili tukom, panadu postriekajte olejom v rozprašovači. Vznikne tak chrumkavá kôrka s malým množstvom tuku.

Odporúčané nastavenia pre Air Fry

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas trvania v min.
Zemiakové hranolčeky, mrazené	Plech Air Fry	3		180-200	15-25
Zemiakové taštičky, plnené, mrazené	Plech Air Fry	3		180-200	15-25

¹ Pod to zasuňte univerzálny pekáč na úroveň zasunutia 2.

² Jedlo po uplynutí 2/3 celkového času obráťte.

³ Do nádoby pridajte vodu, aby zakrývala dno.

⁴ Jedlo neotáčajte.

⁵ Univerzálny pekáč zasuňte pod rošt.

⁶ Spotrebič predhrievajte 15 minút. Nepoužívajte funkciu rýchleho ohrevu.

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas trvania v min.
Zemiakové rösti (zemiakové placky), mrazené	Plech Air Fry	3		180-200	15-25
Kuracie prsty, nugety, zmrazené	Plech Air Fry	3		170-190	15-25
Rybíe prsty, mrazené	Plech Air Fry	3		170-190	15-25
Brokolica, obaľovaná	Plech Air Fry	3		170-190	15-25

20.6 Testované jedlá

Pečenie

- Hodnoty nastavenia platia vždy pre zasunutie do studeného priestoru na pečenie.
- Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa predhrievania uvedené v odporúčaných nastaveniach. Hodnoty nastavenia platia bez rýchleho rozohrievania.
- Na pečenie použite najprv najnižšiu uvedenú teplotu.
- Pečivo na plechoch alebo vo formách zasunuté do spotrebiča v rovnakom čase nemusí byť hotové v rovnakom čase.
- Výšky zasunutia pri pečení na 2 úrovniach:

- Univerzálny pekáč: výška 3
- Plech na pečenie: výška 1

- Formy na rošte:

Prvý rošt: výška 3

Druhý rošt: výška 1

- Výšky zasunutia pri pečení na 3 úrovniach:

- Plech na pečenie: výška 5

- Univerzálny pekáč: výška 3

- Plech na pečenie: výška 1

- Piškótový koláč

- Keď pečiete na 2 úrovniach, umiestnite formy s vyberacím dnom na rošty v strede priamo nad sebou.

- Ako alternatívu k roštu môžete použiť aj plech Air Fry z našej ponuky.

Odporúčané nastavenia na pečenie

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas trvania v min.
Striekané pečivo	Univerzálny pekáč	3		140-150 ¹	25-35
Striekané pečivo	Univerzálny pekáč	3		140-150 ¹	20-30
Striekané pečivo, 2 úrovne	Univerzálny pekáč + Plech na pečenie	3+1		140-150 ¹	25-35
Striekané pečivo, 3 úrovne	Univerzálny pekáč + 2x Plech na pečenie	5+3+1		130-140 ¹	35-55
Small Cakes	Univerzálny pekáč	3		150-160 ¹	25-35
Small Cakes	Univerzálny pekáč	3		150 ¹	20-30
Small Cakes	Univerzálny pekáč	3		155	25-40
Small Cakes, 2 úrovne	Univerzálny pekáč + Plech na pečenie	3+1		150 ¹	25-35
Small Cakes, 3 úrovne	Univerzálny pekáč + 2x Plech na pečenie	5+3+1		140 ¹	30-40
Piškótový koláč	Tortová forma Ø 26 cm	2		160-170 ²	25-35
Piškótový koláč	Tortová forma Ø 26 cm	2		160	25-45
Piškótový koláč, 2 úrovne	Tortová forma Ø 26 cm	3+1		150-160 ²	35-50

¹ Spotrebič predhrievajte 5 minút. Nepoužívajte funkciu rýchleho ohrevu.

² Predhrejte spotrebič. Nepoužívajte funkciu rýchleho ohrevu.

Grilovanie

Odporúčané nastavenia na grilovanie

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C / stupeň grilovania	Čas trvania v min.
Opečené toasty	Rošt	5		3 ¹	0,5-1,5

21 Návod na montáž

Pri montáži spotrebiča postupujte podľa týchto informácií.



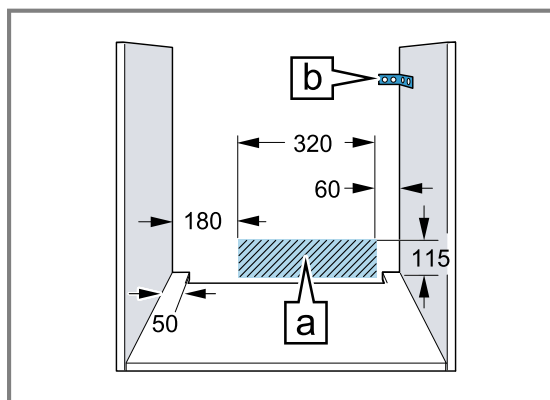
mm

21.1 Všeobecné pokyny na montáž

Pred začatím montáže spotrebiča si všimnite tieto pokyny.

- Len pri odbornej montáži zodpovedajúcej to-
muto montážnemu návodu je zaručená bez-
pečnosť pri používaní. Za škody, ktoré vznik-
nú na základe neodbornej montáže, ručí
montážny pracovník.
- Po vybalení spotrebiča skontrolujte. Ak vznikli
škody pri transporte, spotrebič nepripájajte.
- Pred uvedením spotrebiča do prevádzky. od-
stráňte obalový materiál a lepiace fólie z var-
ného priestoru a dvierok.
- Pri montáži príslušenstva sa riadte montáž-
nymi výkresmi.
- Kuchynská linka musí byť odolná voči teplo-
te až do 95 °C, susedné čelá skrinky do
70 °C.
- Spotrebič neinštalujte za dekoračné dvierka
alebo dvierka linky. Hrozí nebezpečenstvo
prehriatia.
- Výrezy na nábytku urobte pred vložením
spotrebiča. Odstráňte triesky. Inak môžu ne-
priaznivo ovplyvniť funkciu elektrických
súčiastok.
- Spotrebič postavte na vodorovne vyrovnaný
povrch.
- Zásuvka na pripojenie spotrebiča musí byť
umiestnená v oblasti vyšrafovej plochy  alebo mimo priestoru zabudovania spotrebi-
ča.

1 Neupevnený nábytok pripevnite na stenu po-
0.mocou bežne dostupného uholníka .



- Aby ste predišli rezným poraneniam, noste
ochranné rukavice. Časti, ktoré sú počas
montáže prístupné, môžu mať ostré hrany.
- Údaje o rozmeroch obrázkov v mm.

VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Po inštalácii spotrebiča nesmú byť otvory na
zadnej stene spotrebiča prístupné deťom, a to
ani cez spodné zásuvky a skrinky kuchynskej
linky. Toto je potrebné zabezpečiť pri montáži.
V prípade kuchynského ostrovčeka je potrebné
vytvoriť uzavretú zadnú stenu.

VAROVANIE – Riziko požiaru!

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla
a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viac-
násobné zásuvky.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble
schválené výrobcom.
- ▶ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je do-
stupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte
elektropredajňu a prispôbte domovú in-
štaláciu.

¹ Spotrebič predhrievajte 5 minút. Nepoužívajte funkciu rýchleho ohrevu.

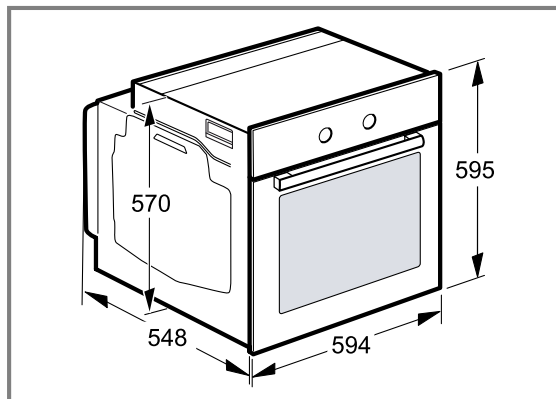
POZOR

Pri prenášaní spotrebiča za rúčku dvierok sa rúčka môže zlomiť. Rúčka dvierok neunesie hmotnosť spotrebiča.

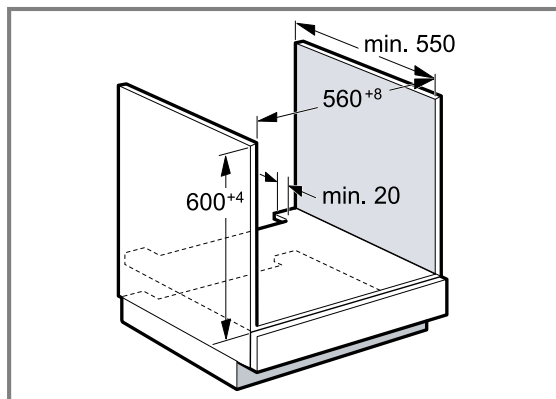
- Spotrebič nenoste alebo nedržte za rúčku dvierok.

21.2 Rozmery spotrebiča

Tu nájdete rozmery spotrebiča

**21.3 Zabudovanie pod pracovnú dosku**

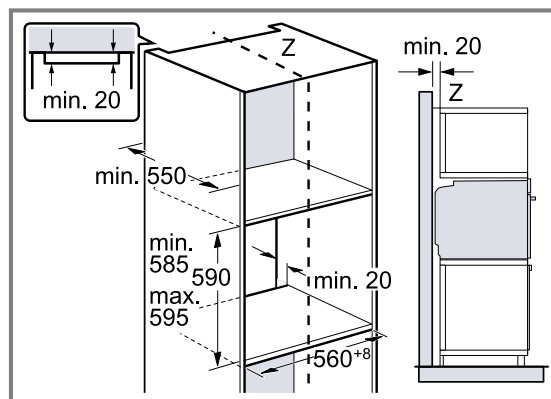
Pri zabudovaní spotrebiča pod pracovnú dosku dodržiavajte montážne rozmery a montážne pokyny.



- Na odvetranie spotrebiča musí byť medzi medzidnom a zadnou stenou vetracia medzera.
- V kombinácii s indukčnými varnými panelmi sa nesmie medzera medzi pracovnou doskou a spotrebičom uzavrieť prídavnými lištami.
- Pracovná doska musí byť pripevnená ku kuchynskej linke.
- Dodržiavajte návod na montáž varného panela, ak je k dispozícii.
- V prípade odlišných informácií dodržiavajte národné pokyny na inštaláciu varného panela.
- Dodržiavajte hĺbku pracovnej dosky min. 600 mm.
- Pri zabudovaní pod plynový varný panel dbajte na to, aby sa spotrebič nedostal do kontaktu s plynovou prípojkou varného panela.
- Prípadne zavolajte autorizovaného odborníka na plynové inštalácie.

21.4 Zabudovanie do vysokej skrinky

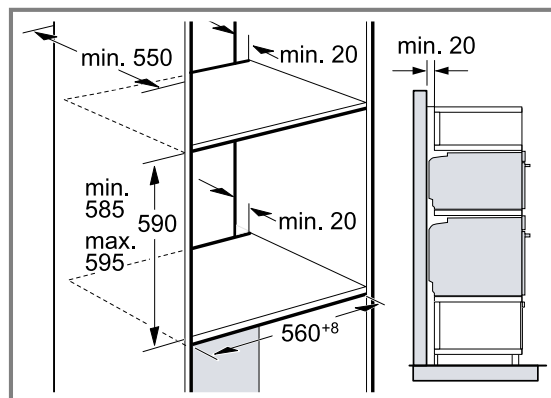
Pri zabudovaní spotrebiča do vysokej skrinky dodržiavajte montážne rozmery a montážne pokyny.



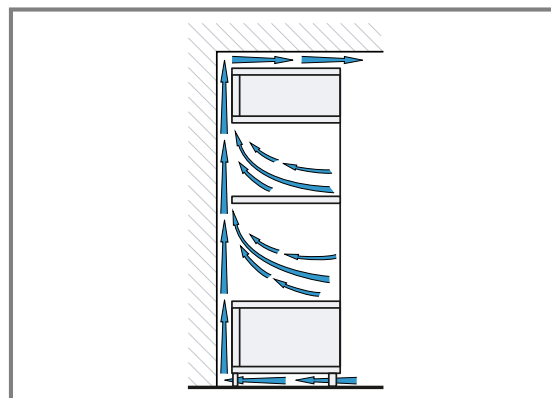
- Na odvetranie spotrebiča musí byť medzi medzidnami vetracia medzera.
- Spotrebič namontujte len do takej výšky, aby ste príslušenstvo mohli bez problémov vyberať.

21.5 Montáž dvoch spotrebičov nad sebou

Spotrebič možno zabudovať tiež nad alebo pod ďalší spotrebič. Pri montáži nad sebou dodržiavajte montážne rozmery a montážne pokyny.



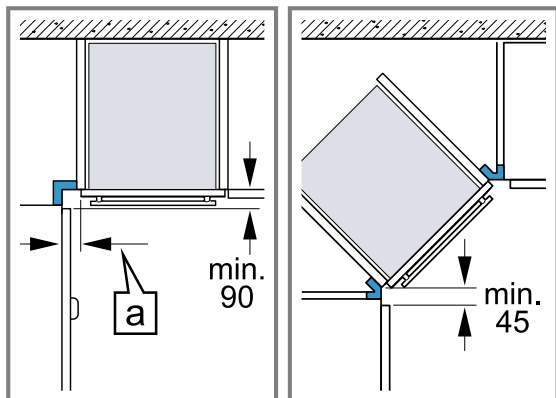
- Na odvetranie spotrebičov musí byť medzi medzidnami vetracia medzera.
- Na zabezpečenie dostatočného vetrania oboch spotrebičov je v oblasti podstavca potrebný vetrací otvor najmenej 200 cm². Soklovú lištu prirežte alebo upevnite vetraciu mriežku.
- Je potrebné dbať na to, aby bola zaručená výmena vzduchu podľa náčrtu.



- Spotrebiče namontujte len do takej výšky, aby ste príslušenstvo mohli bez problémov vyberať.

21.6 Zabudovanie do rohu

Pri zabudovaní spotrebiča do rohu dodržiavajte montážne rozmery a montážne pokyny.

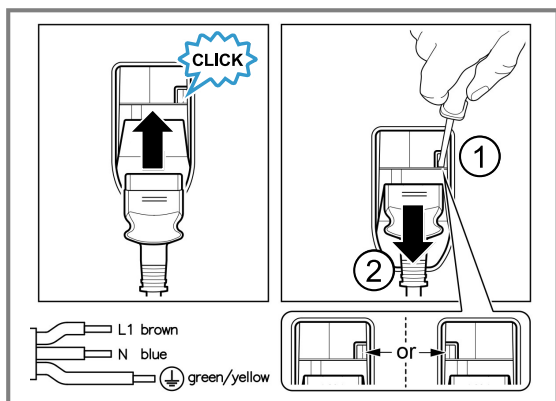


- Aby sa dverka spotrebiča dali otvoriť, zohľadnite pri montáži do rohu minimálne rozmery. Rozmer **a** závisí od hrúbky prednej steny linky a rúčky.

21.7 Elektrické pripojenie

Aby sa zabezpečilo bezpečné elektrické pripojenie spotrebiča, dodržiavajte tieto pokyny.

- Spotrebič zodpovedá triede ochrany I a smie byť pripojený len káblom s ochranným vodičom.
- Istenie musí byť vykonané podľa údajov o výkone na typovom štítku a miestnych predpisov.
- Pri všetkých montážnych prácach musí byť spotrebič odpojený od napätia.
- Spotrebič sa smie pripojiť len pomocou prívodného kábla, ktorý je súčasťou dodávky.
- Prívodný kábel sa musí pripojiť na zadnej strane spotrebiča, kým nezačujete kliknutie. Prívodný kábel s dĺžkou 3 m si môžete zakúpiť v zákazníckom servise.



- Prívodný kábel možno vymeniť len za originálny kábel. Môžete ho dostať v zákazníckom servise.
- Ochrana proti dotyku musí byť zaručená montážou.

Elektrické pripojenie spotrebiča zástrčkou s ochranným kontaktom

Poznámka: Spotrebič sa smie pripojiť len do zásuvky s ochranným kontaktom, ktorá je nainštalovaná podľa predpisov.

- Zasuňte zástrčku do zásuvky ochranného kontaktu. Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prívodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.

Elektrické pripojenie spotrebiča zástrčkou bez ochranného kontaktu

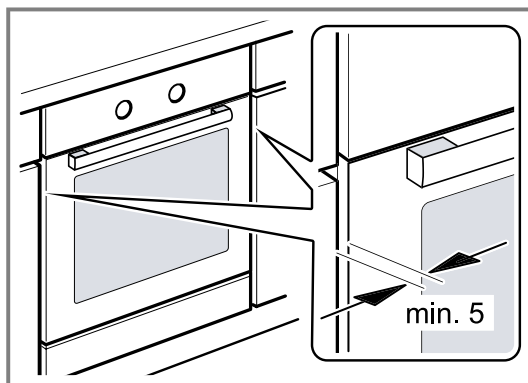
Poznámka: Len odborník s koncesiou smie inštalovať spotrebič. Pri škodách spôsobených nesprávnym pripojením zaniká nárok na záruku.

V pevne uloženej elektrickej inštalácii sa musí namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.

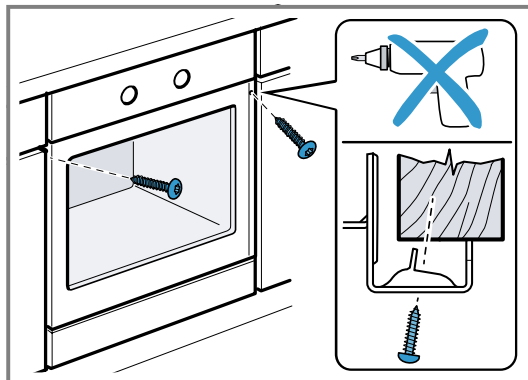
- Identifikujte v pripojovacej zásuvke fázový a nulový vodič.
V prípade nesprávneho pripojenia môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Pripojenie uskutočnite podľa schémy pripojenia. Údaje o napätí nájdete na typovom štítku.
- Jednotlivé vodiče sieťového prívodného vedenia pripojte podľa farebného kódovania:
 - zelená-žltá = ochranný vodič ⊕
 - modrá = neutrálny („nulový“) vodič
 - hnedá = fáza (vonkajší vodič)

21.8 Montáž spotrebiča

- Spotrebič zasuňte na doraz a vyrovnajte na stred.



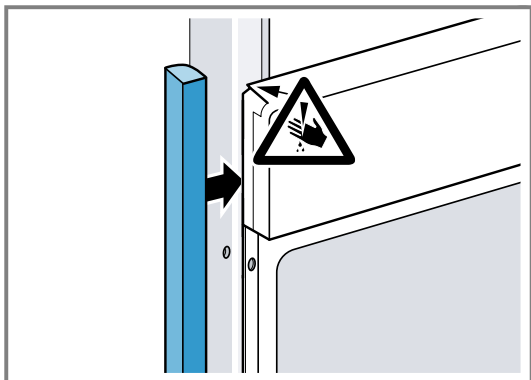
- Spotrebič priskrutkujte.



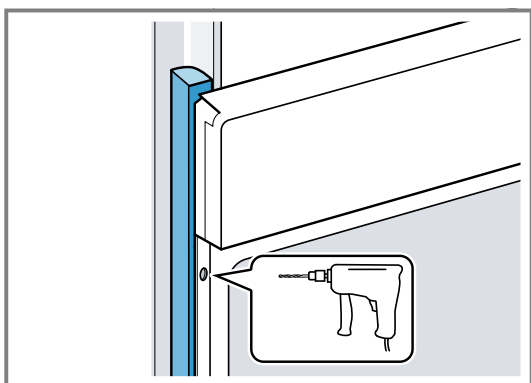
Poznámka: Medzera medzi pracovnou doskou a spotrebičom nesmie byť uzavretá doplnkovými lištami. Na bočných stenách nábytkového korpusu sa nesmú upevniť tepelnoizolačné lišty.

21.9 V kuchynských linkách bez klasickej rukoväti s pozdĺžnou rukoväťou:

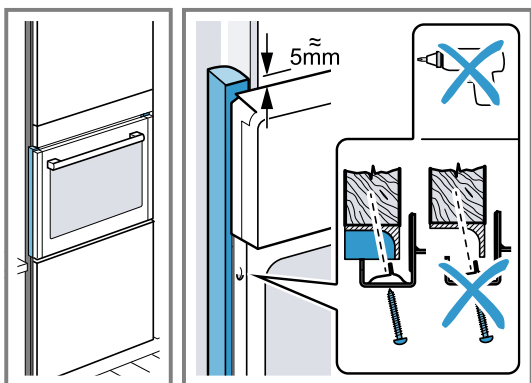
1. Po oboch stranách pripevnite vhodnú vložku, aby ste zakryli prípadné ostré hrany a zabezpečili bezpečnú montáž.



2. Vložku pripevnite na nábytok.
3. Predvrtajte vložku aj nábytok, aby ste vytvorili skrutkové spojenie.



4. Spotrebič pripevnite vhodnou skrutkou.



21.10 Demontáž spotrebiča

1. Spotrebič odpojte od napätia.
2. Uvoľnite upevňovacie skrutky.
3. Spotrebič mierne nadvihnite a celkom vytiahnite.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems
or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9002002972 (050506) REG25

sk